

# KENWOOD

RADIOPŘIJÍMAČ S CD PŘEHRAVAČEM

**KDC-BT8041U**  
**KDC-BT8141U**

---

## NÁVOD K POUŽITÍ

Kenwood Corporation



© Czech/00 (KEE)



AE 86

# Obsah

## **Před použitím** **3**

## **Základní obsluha** **4**

Obecné funkce  
Funkce ladění  
Funkce přehrávání disku & zvukového souboru

## **Řízení funkcí** **6**

 • Před nastavením každé funkce si nejprve přečtěte tuto stránku.

## **Nastavení displeje** **9**

Vkládání názvů disků (DNPS)  
Nastavení přídatného vstupu displeje  
O typu displeje  
Výběr zobrazení textu

## **Obsluha hudebního disku/zvukového souboru** **12**

Volba hudby  
Přímé vyhledávání písní

## **Obsluha ladění** **13**

Paměť předvolených stanic  
Vyvolání stanic z paměti  
Ladění přímým zadáním  
PTY (Program Type)  
Předvolba typu programu  
Změna jazyka pro funkci PTY

## **Obsluha hands-free telefonování** **16**

Před použitím  
Přijetí hovoru  
Během hovoru  
Čeká hovor  
Jiné funkce  
Jak provést hovor  
Vytočte číslo  
Rychlé vytáčení (Přednastavené vytáčení)  
Vytáčení čísla z telefonního seznamu  
Vytočení čísla ze seznamu hovorů  
Provedte hovor hlasovým vytáčením  
Provedení záznamu do seznamu čísel pro přednastavené vytáčení  
Zobrazení typu telefonního čísla (kategorie)

## **Obsluha zvuku Bluetooth** **19**

Před použitím  
Základní obsluha

## **Jiné funkce** **20**

Bezpečnostní kód  
Manuální nastavení hodin

Nastavení data  
Nastavení demo režimu

## **Nastavení zvuku** **22**

Ovládání zvuku  
Úprava detailů ovládání zvuku  
Nastavení zvuku  
Nastavení reproduktoru  
Paměť audio předvoleb  
Vyvolání audio předvoleb

## **Nastavení Bluetooth** **25**

Zaregistrování zařízení Bluetooth  
Zaregistrování speciálního Bluetooth zařízení  
Registrace PIN kódu  
Stažení telefonního seznamu  
Výběr zařízení Bluetooth které chcete připojit  
Vymazání registrovaného zařízení Bluetooth  
Zobrazení verze Firmware  
Přidání příkazu hlasového vytáčení  
Nastavení hlasového příkazu pro kategorii  
Stahování SMS  
SMS (Short Message Service)

## **Základní ovládání pomocí dálkového ovládání** **30**

## **Příloha** **32**

## **Průslušenství/ Postup při instalaci** **36**

## **Připojování kabelů ke svorkám** **37**

## **Instalace/Vyjmutí přístroje** **39**

## **Odstraňování problémů** **41**

## **Specifikace** **44**

- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.
- Označení Bluetooth a loga jsou vlastnictvím Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli používání takových známek společností Kenwood je na základě licence. Ostatní obchodní známky a obchodní jména patří příslušným vlastníkům.

## Před použitím

### ▲VÝSTRAHA

#### Abyste předešli úrazu nebo vzniku požáru, dodržujte následující pokyny:

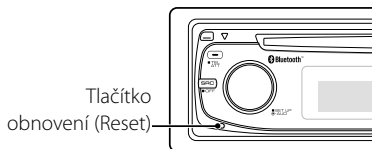
- Aby nedošlo ke zkratu, nevkládejte do přístroje ani v něm nenechávejte kovové předměty (např. mince nebo kovové nářadí).

#### Před prvním použitím přehrávače

Tento přehrávač je z výroby nastaven na demo režim. Před prvním použitím této jednotky zrušte <Nastavení demo režimu> (strana 21).

#### Resetování přístroje

- Jestliže tato jednotka nebo připojená jednotka (automatický měnič disků, atd.) nefunguje správně, stiskněte tlačítko Reset. Přístroj se po stisku tlačítka RESET vrátí k továrnímu nastavení.



#### Čištění jednotky

Jestliže je čelní panel znečištěn, otřete jej měkkou suchou látkou.

Při silném znečištění lze použít látku navlhčenou neutrálním čisticím prostředkem a po vyčištění zbytky čisticího prostředku důkladně otřít.



- Použití spreje přímo na přístroj může mít vliv na mechanické díly. Čištění čelního panelu hrubou látkou nebo čisticími na bázi ředidel nebo alkoholu může poškodit povrch panelu nebo smazat popisy.

#### Čištění konektorů čelního panelu

Jestliže jsou konektory jednotky nebo předního panelu znečištěny, otřete je čistým suchým hadříkem.

#### Zamlžení optiky

Po zapnutí vytápění vozidla se v chladném počasí může stát, že se optika CD přehrávače v přístroji orosí nebo zamlží. Tento stav se nazývá zamlžení optiky a CD pak přehrávat nelze. V takové situaci disk vyjměte a vyčkejte, až se zamlžení postupně odpaří. Pokud přístroj nezačne fungovat ani po delším čase, obraťte se na prodejce Kenwood.

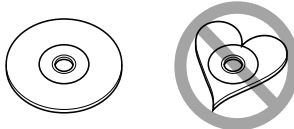
- Jestliže při instalaci přístroje nastanou obtíže, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Při nákupu volitelného příslušenství zjistěte u prodejce Kenwood, zda bude fungovat s vaším modelem a ve vaší oblasti.
- Mohou být zobrazeny znaky odpovídající standardu ISO 8859-1.
- Mohou být zobrazeny znaky odpovídající standardu ISO 8859-5 nebo ISO 8859-1. Viz "MENU" > "Russian" > <Řízení funkcí> (strana 6).
- Funkce RDS nebude fungovat v místech, kde není podporována některým rozhlasovým vysílačem.
- Označení "indikátor bude svítit" použité v tomto dokumentu značí, že se zobrazí stav. Podrobnosti o stavovém displeji najdete v části <O typu displeje> (strana 10).
- Obrázky obrazovek, ikon funkcí a panelů použité v této příručce jsou příklady použité pro jasnější vysvětlení používání ovládacích prvků. Proto to, co je zobrazeno na obrazovce na obrázku se může lišit od zobrazení na samotném zařízení. Některé obrázky obrazovek nemusí být využitelné.


#### Manipulace s CD disky

- Nedotýkejte se nahrané strany disku.
- Na CD disk nelepte žádné lepicí pásky. Nepoužívejte ani žádné polepené disky.
- Nepoužívejte žádné pomocné CD doplňky.
- Disk čistěte od středu k jeho okraji.
- Při vyjímání disků CD ze zařízení je vodorovně vytáhněte.
- Jsou-li na středu disku nebo jeho okrajích nerovnosti, CD použijte teprve poté, co tyto nerovnosti odstraníte (např. pomocí propisky apod.).

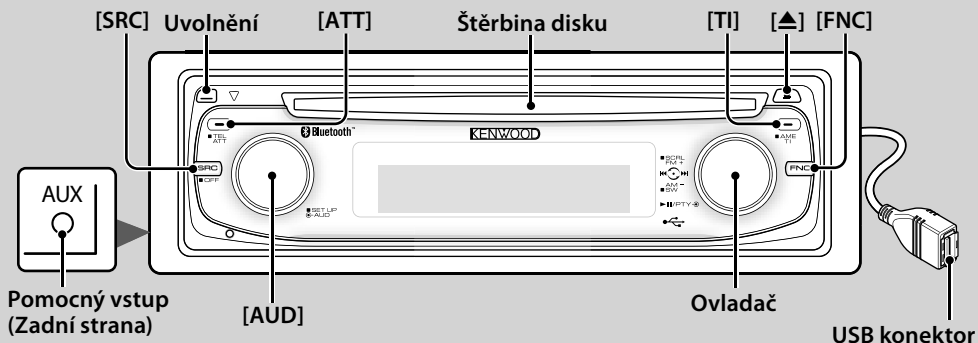
#### CD disky, které nesmí být použity

- Disky CD, které nejsou kulaté, nelze použít.



- CD disky, které mají nahranou stranu obarvenou nebo jinak znečištěnou, nesmí být použity.
- Tato jednotka dokáže přehrávat pouze CD s . Jednotka nemusí být schopna správně přehrávat disky, které nemají tuto značku.
- CD-R nebo CD-RW disk, který nebyl uzavřený, nemůže být přehrán. (O uzavírání disku se informujte v návodu vašeho CD-R/CD-RW softwaru a v instrukčním manuálu vašeho zapisovacího zařízení.)

# Základní obsluha



## Obecné funkce

### Tlačítko napájení/Výběr zdroje



[SRC]

Zapíná napájení.

Jakmile je zapnuto napájení, vyberte zdroj.

Režim výběru SRC 1: Stiskněte tlačítko [SRC] a pak otáčejte ovládacím knoflíkem a posunujte je doleva nebo doprava. Vybraný zdroj potvrdíte stisknutím ovládacího tlačítka.

Režim výběru SRC 2: Každým stisknutím tohoto tlačítka přepínáte mezi zdroji.

Tuner ("TUNER"), Bluetooth audio ("BT Audio"), USB or iPod ("USB" or "iPod"), CD ("Compact Disc"), Auxiliary input ("AUX"), and Standby ("STANDBY")

Chcete-li vypnout napájení, stiskněte po dobu nejméně 1 vteřiny.



- Je-li napájení zapnuté, je zobrazen <Bezpečnostní kód> (strana 20) a to jako "CODE ON", nebo "CODE OFF".
- Režim SRC Select může být nastaven v "MENU" > "SRC Select" v <Řízení funkcí> (strana 6).
- Po uplynutí 20ti minut v režimu Standby toto zařízení automaticky vypne napájení, aby tak šetřila baterii automobilu. Doba do úplného vypnutí může být nastavena v "Power Off" v <Řízení funkcí> (viz str. 6).
- Jakmile je rozpoznáno připojení zařízení iPod, zobrazený zdroj se změní z "USB" na "iPod".

### Ovládání hlasitosti



[AUD]

Chcete-li nastavit hlasitost, otočte knoflíkem.

### Atenuátor



[ATT]

Rychlé ztlumení hlasitosti.

Jakmile je hlasitost snížena, indikátor "ATT" bliká.

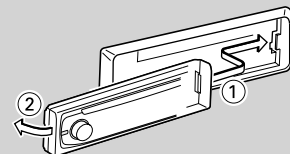
### Čelní panel



Uvolnění

Uvolňuje zámek čelního panelu, takže může být odstraněn.

Když budete opět upevňovat čelní panel, prohlédněte si následující obrázek.



- Čelní panel je křehkým zařízením a může být úderem nebo nárazem snadno poškozen.
- Udržujte čelní panel, když je oddělený, v pouzdře pro čelní panel.
- Nepokládejte čelní panel (ani pouzdro čelního panelu) na místa vystavené přímému slunečnímu záření, nadměrnému teplu nebo vlhkosti. Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda nebo prach.
- Aby nedošlo ke zhoršení kvality, nedotýkejte se konektorů zařízení nebo čelního panelu.

### Pomocný vstup



Pomocný vstup

Připojte přenosné zvukové zařízení pomocí kabelu s mini-zástrčkou (3.5  $\phi$ ).



- Použijte kabel s mini-zástrčkou typu stereo, který nemá žádný odpor.
- Nastavení přídavného vstupu musí být provedeno v "MENU" > "Built in AUX" v <Řízení funkcí> (strana 6).



: Ukazuje ovládací prvek, který má být použit.

## Výstup subwooferu Ovladač

Přepíná mezi ZAPNUTO ("SUBWOOFER ON") a VYPNUTO ("SUBWOOFER OFF") pokaždé, když ho stlačíme směrem dolů po dobu nejméně 2 vteřiny.



- Tato funkce vyžaduje, aby nastavení bylo provedeno v "MENU" > "SWPRE" v <Řízení funkcí> (strana 6).

## Řízení funkcí [FNC]

Stisknutí tohoto tlačítka vám umožňuje nastavit různé tlačítka použitím ovládacího tlačítka. Viz <Řízení funkcí> (strana 6).

Kategorie	Funkce položky nastavení
MENU	Umožňuje vám nastavit prostředí.
DISP	Umožňuje vám nastavit zobrazení.

## Rolování textu/názvu Ovladač

Roluje text CD, zvukového souboru a rádia, jakmile ho stlačujeme směrem nahoru po dobu nejméně 2 vteřiny.

## Funkce ladění

### Volba pásma Ovladač

Přepíná mezi FM1, FM2, a FM3 pokaždé, když jej stlačujeme směrem nahoru.  
Přepíná na AM, když jej stlačujeme směrem dolů.

### Ladění Ovladač

Mění kmitočty, když jej stlačujeme směrem doleva nebo doprava.



- Při příjmu stereo stanic se aktivuje indikátor "ST".

### Automatické ukládání do paměti [TI]

Automaticky si zapamatuje šest stanic s dobrým příjmem při stisknutí po dobu nejméně 2 vteřiny.

### Dopravní informace [TI]

Zapíná nebo vypíná funkci Dopravní informace. Jestliže začíná dopravní relace v době, kdy je tato funkce zapnuta, zobrazí se "Traffic INFO" a je přijímána dopravní informace.



- Je-li během příjmu dopravních informací přestavěna hlasitost, je nastavená hlasitost automaticky zaznamenána. Zapamatovaná hlasitost bude použita při příštím zapnutí funkce Dopravní informace.

## Funkce přehrávání disku & zvukového souboru

### Přehrávání disku Štěrbina disku

Začíná přehrávat, jakmile je vložen disk.

Je-li vloženo CD, svítí indikátor "IN".



- 3 palcové (8 cm) CD nemůže být použito. Pokusy o vložení pomocí adaptéru mohou skončit chybou funkcí.

### Uvolnění disku [▲]



- Po vypnutí přístroje můžete disk ještě po dobu 10 minut vysunout.

### Přehrávání USB zařízení/iPodu USB konektor

Připojením USB zařízení zahájíme přehrávání.



- Pro přehrávatelné zvukové soubory, media a zařízení, viz <O zvukovém souboru> (strana 32).

### Pausa a přehrávání Ovladač

Přepíná mezi pozastavením a přehráváním vždy, když je stisknut střed.

### Vyjmutí USB zařízení [▲]

Stiskněte toto tlačítko po dobu 2 vteřin nebo déle abyste zvolili režim vyjmutí a poté vyjměte USB zařízení.

Během režimu vyjmutí je zapnut indikátor "USB REMOVE" (Vyjmutí USB).

### Vyhledávání písní Ovladač

Mění kmitočty, když jej stlačujeme směrem doleva nebo doprava.

Probíhá rychle hudbou v dopředném nebo zpětném směru po dobu, kdy je stlačováno směrem doleva nebo doprava. (Při přehrávání zvukového souboru nevystupuje žádný zvuk.)

### Vyhledávání složky Ovladač

Mění složku obsahující zvukový soubor když jej stlačujeme směrem nahoru nebo dolů.

# Řízení funkcí

Funkce v následující tabulce mohou být nastavovány pomocí Řízení funkcí.

Kategorie	Položka	Nastavení	Vložení	Přehled nastavení	Podmínka	Strana
MENU	"Security Set"		1 vteřina	Nastavuje bezpečnostní kód.	<b>SB</b>	20
	"SRC Select"	"1"/"2"		Nastavuje metodu výběru zdroje.	<b>SB</b>	34
	"Pod Mode"	"OFF"/"ON"		Nastavení na "ON" umožňuje volbu hudby podobným způsobem jako na iPodu.	<b>iPod</b>	12
	"Device Regist"		1 vteřina	Zaregistrujte zařízení Bluetooth (párování).	<b>SB</b>	25
	"SPCL DVC Select"		1 vteřina	Povolte registraci speciálního zařízení, které nemůže být zaregistrováno normálně.	<b>SB</b>	25
	"Phone Selection"		1 vteřina	Vyberte mobilní telefon, pro který chcete hands-free připojení.	<b>SB</b>	27
	"Audio Selection"		1 vteřina	Vyberte Bluetooth zvukový přehrávač, který má být připojen.	—	27
	"Device Delete"		1 vteřina	Zrušte registraci zařízení Bluetooth.	<b>SB</b>	27
	"BT DVC Status"		1 vteřina	Zobrazte stav zařízení Bluetooth.	—	34
	"PIN Code Edit"		1 vteřina	Zadejte PIN kód požadovaný při registraci této jednotky při použití zařízení Bluetooth.	<b>SB</b>	26
	"Auto Answer"	"OFF"/"0s" – "8s" – "99s"		Automatické přijetí hovoru po uplynutí přednastavené doby pro automatické přijetí hovoru.	<b>SB</b>	34
	"SP Select"	"Front"/"F-R"/"F-L"		Určete výstupní reproduktor pro hlas.	<b>SB</b>	34
	"Call Beep"	"ON"/"OFF"		Posílá volací tón na reproduktor.	<b>SB</b>	34
	"BT F/W Update"		1 vteřina	Zobrazte verzi firmwaru a aktualizujte firmwaru.	<b>SB</b>	27
	"Beep"	"OFF"/"ON"		Zapnutí/vypnutí kontroly operace zvukem (pípnutím).	<b>SB</b>	
	"Clock Adjust"		1 vteřina	Nastavuje hodiny.	<b>SB</b>	21
	"Date Adjust"		1 vteřina	Nastavuje datum.	<b>SB</b>	21
	"Date Mode"	7 typů	1 vteřina	Nastavuje režim displeje.	<b>SB</b>	
	"SYNC"	"OFF"/"ON"		Synchronizace časového údaje RDS stanice a vašeho zařízení.	<b>SB</b>	
	"Display"	"OFF"/"ON"		Vypne displej, když není prováděna žádná operace.	—	34
	"Dimmer"	"OFF"/"ON"		Ztlumí displej v závislosti na vypínači světel auta.	<b>SB</b>	
	"ILM Dimmer"	"AUTO"/"MNAL1"/"MNAL2"/"OFF"		Nastavuje, zda osvětlení kláves bude ztlumeno v závislosti na vypínači světel auta, nebo, zda je ztlumeno trvale.	<b>SB</b>	34
	"ILM Effect"	"OFF"/"ON"		Nastavuje, zda jas osvětlení kláves bude měněn v závislosti na činnosti kláves.	<b>SB</b>	
	"ILM MSC SYNC"	"OFF"/"ON"		Nastavuje, zda jas osvětlení kláves bude měněn v závislosti na hlasitosti zvuku.	—	
	"SWPRE"	"Rear"/"Sub-W"		Nastavuje výstup.	<b>SB</b>	34
	"AMP"	"OFF"/"ON"		Zapíná/vypíná zabudovaný zesilovač.	<b>SB</b>	34
	"Zone2"	"Rear"/"Front"		Určuje směřování AUX vstupního zvuku když je zapnuta funkce duální zóny.	<b>2ZONE</b>	34
	"Supreme"	"OFF"/"ON"		Zapíná/vypíná funkci Supreme.	<b>AF2</b>	34
	"News"	"OFF"/"00min" – "90min"		Zapíná/vypíná funkci automatického příjmu a nastavuje zablokování vstupu zpráv.	<b>SB</b>	34
	"Local Seek"	"OFF"/"ON"		V automatickém vyhledávání budou naladěny pouze stanice s dobrým signálem.	<b>FM</b>	
	"Seek Mode"	"Auto1"/"Auto2"/"Manual"		Vybírá ladící režim rádia.	<b>Tuner</b>	35
	"AF"	"OFF"/"ON"		Jakmile je příjem stanice slabý, automaticky přepíná na stanici, která vysílá stejný program na stejné RDS síti.	<b>SB</b>	35
	"Regional"	"OFF"/"ON"		Nastavuje volbu přepnutí na stanici pouze v určené oblasti pomocí řízení "AF".	<b>SB</b>	

Kategorie	Položka	Nastavení	Vložení	Přehled nastavení	Podmínka	Strana
	"Auto TP Seek"	"OFF"/"ON"*		Jestliže je příjem stanice s dopravními informacemi slabý, pak automaticky hledá stanici, která má lepší příjem.		
	"MONO"	"OFF"/"ON"		Přepnutím poslechu ze stereo na mono může být omezen šum.		
	"Name Set"		<b>1 vteřina</b>	Nastavuje název disku (DNPS)/ název příslušenství AUX.		9
	"Russian" <sup>*1</sup>	"OFF"/"ON"*		Volí ruštinu jako jazyk displeje.		35
	"Scroll"	"Auto"/"Manual"*		Při nastavení na "Auto" roluje jednou text při změně zobrazeného textu.	—	
	"Built in AUX"	"OFF"/"ON"		Nastavuje, zda bude zobrazeno AUX během volby zdroje.		
	"Power OFF"	"----"/"20 min"/ "40 min"/"60 min"		Vypíná napájení, jakmile uplynul nastavený čas v pohotovostním režimu.		35
	"CD Read"	"1"/"2"		Nastavuje režim čtení CD.		35
	"Audio Preset"		<b>1 vteřina</b>	Přednastavuje hodnotu nastavení hlasitosti zvuku. Přednastavená hodnota zůstává platná i po resetování.		24
	"DEMO Mode"	"OFF"/"ON"*	<b>2 vteřiny</b>	Určuje, zda bude umožněna demonstrace.	—	21
DISP	> TYPE	A/ B/ C/ D/ E/ F/ G		Nastavuje pozadí displeje.	—	10
	> GRAPH	Analýzátor spektra 1 – 2		Nastavuje displej analyzátoru spektra typu E.		
	> SIDE	Ikona textu/ikona zdroje		Nastavuje displej ikony strany typu A.		
	> TEXT			Nastavuje textový displej.	 	10
	> OUT*2			Nastavuje displej vozu.		
BT	> V-REC			Provedte hovor hlasovým vytáčením.		18
	> VOICE > NAME			Zaregistrujte štítek se jménem pro rozpoznání hlasu.		28
	> VOICE > TYPE			Zaregistrujte štítek pro typ (kategorii) hlasu pro rozpoznání hlasu.		28
	> SMS > SMSDL			Stáhněte zprávu.		29
	> SMS > INBOX			Zobrazte přijatou zprávu.		29
P.MEM				Přednastavuje stanici.		13
SCAN*3		"ON"/ —		Při nastavení na "ON" přehrává postupně úvod skladeb ve složce.		
RDM		"ON"/ —		Při nastavení na "ON" přehrává nahodile hudbu ze složky.		
FIREP		"ON"/ —		Při nastavení na "ON" přehrává opakovaně skladbu.		
FoREP		"ON"/ —		Při nastavení na "ON" přehrává opakovaně hudbu ze složky.		
SCAN		"ON"/ —		Při nastavení na "ON" přehrává postupně úvod skladeb na disku.		
RDM		"ON"/ —		Při nastavení na "ON" přehrává nahodile hudbu z disku.		
T.REP		"ON"/ —		Při nastavení na "ON" přehrává opakovaně skladbu.		

# Řízení funkcí

\* Tovární nastavení

\*1 Funkce KDC-BT8141U.

\*2 Funkce KDC-BT8041U.

Zobrazená položka závisí na současně vybraném zdroji nebo režimu. Označení ve sloupci Condition (Stav) ukazuje stav, ke kterému je položka zobrazena.

**SB** : Může být nastaveno v jiném než v pohotovostním stavu.

**SB** : Může být nastaveno v pohotovostním stavu.

**AF1** : Může být nastaveno, když je zdrojem zvukový soubor z CD/USB/iPod.

**AF2** : Může být nastaveno, když je zdrojem zvukový soubor z CD/USB (s výjimkou iPod).

**CD** : Může být nastaveno, když je zdrojem CD.

**Tuner** : Může být nastaveno, když je zdrojem tuner.

**FM** : Může být nastaveno během příjmu FM.

**AUX** : Může být nastaveno, když používáme AUX zdroj.

**iPod** : Může být nastaveno pouze při přehrávání zdroje iPod. (Je-li připojen iPod, je použit zdroj USB)

**2ZONE** : Může být nastaveno pro zdroje jiné než pro zdroje v pohotovostním režimu nastavením "2 ZONE" v <Nastavení zvuku> (strana 23) na "ON".

**Phone** : Může být nastaveno, jakmile je mobilní telefon připojen.

**→** : Prostudujte stránku s odkazy.

**A-F** : Může být nastaveno, je-li pro typ displeje nastaven určený typ.

— : Může být nastaveno při všech zdrojích.



- Jak nastavit položky s referenčním odkazem na číslo stránky hledejte na příslušných stránkách.
- Zobrazeny jsou pouze položky dostupné pro aktuální zdroj.

\*3 Umístění přehrávaný pomocí "File Scan" (Skenování souborů)

- Zvukový soubor: Prvních 10 vteřin
- Médium aplikace Music Editor: Prvních 10 vteřin nebo část vybraná přeskočením úvodu. Během přeskokování úvodu otočením ovladačem vlevo nebo vpravo změníte píseň. Způsob skenování závisí na nastavení aplikace Music Editor. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci Music Editor.

## 1 Aktivujte režim řízení funkcí

Stiskněte tlačítko [FNC].

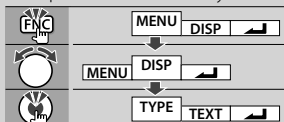
Je zobrazena ikona funkce.

## 2 Vyberte požadovanou položku nastavení

Typ procesu	Proces
Posun mezi položkami	Otočte ovladačem.
Výběr položek	Stiskněte ovladač.
Návrat na předchozí položku	Stiskněte tlačítko [FNC] nebo ikonu " ".

Opakujte výběr a potvrzení dokud není vaše požadovaná položka nastavení vybrána.

Příklad:



## 3 Proveďte nastavení

Abyste vybrali hodnotu nastavení, otočte ovládacím knoflíkem a pak ovládací knoflík stiskněte.

- Hodnota položek se značkou může být nastavena tak, že stisknete ovládací knoflík směrem doprava nebo doleva.
- Některé položky vyžadují, abyste pro provedení nastavení drželi ovládací knoflík stisknutý po dobu 1 nebo 2 vteřin. Pro tyto položky je požadovaná doba stlačení ovládacího knoflíku zobrazena ve vteřinách ve sloupci Entry (Vstup).
- Pro ty funkce, které jsou doprovázeny popisem postupu nastavení a podobně, jsou zobrazena čísla odpovídajících referenčních stránek.

## 4 Ukončete režim řízení funkcí

Stiskněte tlačítko [FNC] na dobu alespoň 1 sekundy.



# Nastavení displeje

## Vkládání názvů disků (DNPS)

Vkládání názvů CD.

### 1 Přehrajte disk, jehož název chcete vložit

### 2 V režimu Nabídka vyberte položku Name set mode

Zvolte zobrazení "Name Set".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 3 Aktivujte režim Vkládání názvu

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

### 4 Zadejte název

Typ procesu	Proces
Přesuňte kurzor do pozice pro vkládání znaků	Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.
Zvolte typ znaků*	Stiskněte ovladač.
Zvolte typ znaků	Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

\* Každým stisknutím knoflíku aktivujete typ znaků tak, jak je uvedeno níže.

Typ znaků	
	Velká písmena
	Malá písmena
	Čísla a symboly
	Speciální znaky (akcenty)



• Znaky mohou být též vloženy použitím dálkového ovládání s číselnými tlačítky.

Příklad: Vložení názvu "DANCE".

Znak	"D"	"A"	"N"	"C"	"E"
Tlačítko	[3] [▶▶]	[2] [▶▶]	[6] [▶▶]	[2] [▶▶]	[3]
Počet stisknutí	1	1	2	3	2

### 5 Ukončete režim nabídky

Stiskněte tlačítko [FNC].



- K médiu se zvukovými soubory nemůže být přiřazen titul.
- Je-li postup zastaven na 10 sekund, je název uvedený v dané chvíli uložen a režim Vložení názvu je ukončen.
- Média, kterým mohou být vloženy názvy
  - Interní CD přehrávač: 10 disků
- Změna názvu stanice/CD může být provedena stejným postupem, jakým byly vloženy jejich názvy.

## Nastavení přídatného vstupu displeje

Vybírá následný displej při přepnutí zdroje na přídatný vstup.

### 1 V režimu nabídky zvolte položku Auxiliary input display setting (nastavení displeje přídatného vstupu) (V režimu AUX)

Zvolte zobrazení "Name Set".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Aktivujte režim nastavení přídatného vstupu displeje

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu. Je zobrazen název momentálně zvoleného přídatného vstupu displeje.

### 3 Zvolte přídatný vstup displeje

Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

"AUX"/"DVD"/"PORTABLE"/"GAME"/"VIDEO"/"TV"

### 4 Ukončete režim nastavení přídatného vstupu displeje

Stiskněte tlačítko [FNC].

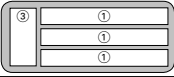
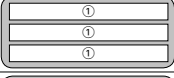

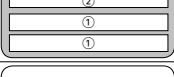





- Po 10 vteřinách prodlevy se zaznamená jméno pro daný čas, a režim nastavení přídatného vstupu se zavře.

# Nastavení displeje

## O typu displeje

Dále jsou ukázány příklady typů displejů.

Zobrazení	Typ zobrazení
"TYPE [A]"	
"TYPE [B]"	
"TYPE [C]"	
"TYPE [D]"	
"TYPE [E]"	
"TYPE [F]"	
"TYPE [G]"	



- ① Textová část displeje
- ② Zobrazení stavu
- ③ Zobrazení ikony
- ④ Displej analyzátoru spektra
- ⑤ Zobrazení času
- ⑥ Displej (mění se podle zdroje)

## Výběr zobrazení textu

Změna zobrazení textu.

### V režimu tuneru

Informace	Zobrazení
Služba pro zobrazování názvu stanice (FM)	"Frequency/PS"
Název a jméno umělce* (FM)	"Title/Artist"
Název stanice* (FM)	"Station Name"
Text rádia plus* (FM)	"Radio Text Plus"
Rádio text (FM)	"Radio Text"
Frekvence (MW, LW)	"Frequency"
Analýzátor spektra a hodiny	"Speana/Clock"
Hodiny	"Clock"
Datum	"Date"
Prázdné	"Blank"

\* Zobrazeny jsou informace o textu rádia plus.

### V režimu CD

Informace	Zobrazení
Titul disku	"Disc Title"
Titul skladby	"Track Title"
Doba reprodukce a číslo skladby	"P-Time"
Název disku	"DNPS"
Analýzátor spektra a hodiny	"Speana/Clock"
Hodiny	"Clock"
Datum	"Date"
Prázdné	"Blank"

### Je-li zdrojem zvukový soubor

Informace	Zobrazení
Název písně a jméno interpreta	"Title/Artist"
Název alba a jméno interpreta	"Album/Artist"
Název složky	"Folder Name"
Název souboru	"File Name"
Doba reprodukce a číslo písně	"P-Time"
Analýzátor spektra a hodiny	"Speana/Clock"
Hodiny	"Clock"
Datum	"Date"
Prázdné	"Blank"

### V režimu Standby

Informace	Zobrazení
Standby	"Source Name"
Hodiny	"Clock"
Datum	"Date"
Prázdné	"Blank"

## V režimu přídatného vstupu (AUX)

Informace	Zobrazení
Název pomocného vstupu	"Source Name"
Analýzátor spektra a hodiny	"Speana/Clock"
Hodiny	"Clock"
Datum	"Date"
Prázdné	"Blank"

## Při zvukovém zdroji Bluetooth

Informace	Zobrazení
Zvuk Bluetooth	"Source Name"
Analýzátor spektra a hodiny	"Speana/Clock"
Hodiny	"Clock"
Datum	"Date"
Prázdné	"Blank"

### 1 Aktivujte režim výběru zobrazení textu (Při displeji typu A/ B/ C/ D/ F)

Vyberte "DISP" > "TEXT".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Zvolte textovou část displeje (Pouze pro displej typu A/ B/ C/ D)

Otočte ovladač směrem nahoru nebo dolů.

Vybraná část textového displeje bliká.

### 3 Zvolte text

Otočte ovladačem směrem vlevo nebo vpravo.

### 4 Ukončete režim výběru zobrazení textu

Stiskněte ovladač.



- Pokud zvolená položka neobsahuje žádné informace, jsou zobrazeny alternativní informace.
- Některé položky nemohou být vybrány podle typu displeje a řady.
- Při volbě "Folder Name" (název složky) během přehrávání z iPodu se budou zobrazovat jména v závislosti na současně vybraných vyhledávacích položkách.

# Obsluha hudebního disku/zvukového souboru

Funkce zdroje Zvukový soubor/ Vnitřní CD

## Volba hudby

Výběr písně, kterou si chcete poslechnout, z aktuálně přehrávaného zařízení nebo média.

### 1 Aktivujte režim Výběr hudby

Otočte ovladačem.

Zobrazí se seznam skladeb.

### 2 Vyhledávání písně

Pomocí ovladače vyberte kategorii.

#### Zdroj iPod ("režim iPod : ON")

Typ procesu	Proces
Posun mezi položkami	Otočte ovladačem.
Výběr položek	Stiskněte ovladač.
Návrat na předchozí položku	Stiskněte ovladač směrem nahoru.
Návrat na první položku	Ovladač stiskněte směrem nahoru na alespoň 1 sekundu.

#### Jiný zdroj

##### Zvukový soubor

Typ procesu	Proces
Posun mezi položkami	Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.
Výběr položek	Stiskněte ovladač směrem vpravo.
Návrat na předchozí položku	Stiskněte ovladač směrem vlevo.
Návrat na první položku	Ovladač stiskněte směrem doleva na alespoň 1 sekundu.

#### Zdroj vnitřní CD

Typ procesu	Proces
Pohyb mezi stopami	Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.
Volba stopy	Stiskněte ovladač.
Návrat na první stopu	Ovladač stiskněte směrem doleva na alespoň 1 sekundu.

Pokud je vedle zobrazené položky zobrazen symbol "◀" nebo "▶", této položce předchází nebo po ní následuje další položka.

Výběrem písně spustíte přehrávání od jejího začátku.

#### Zrušení volby hudby

Stiskněte tlačítko [FNC].



- Volba hudby nemůže být prováděna během Náhodného přehrávání.
- Nastavte režim iPod v "MENU" > "iPod Mode" v <Řízení funkcí> (strana 6).

Funkce dálkového ovládání

## Přímé vyhledávání písní

Vyhledává melodii vložení čísla stopy.

### 1 Zadejte číslo písně

Stiskněte číselná tlačítka na dálkovém ovládání.

### 2 Vyhledává melodii

Stiskněte tlačítko [◀◀] nebo [▶▶].

#### Zrušení přímého vyhledávání písně

Stiskněte tlačítko [▶II].



- Přímé vyhledávání melodie nemůže být prováděno během přehrávání z iPod, média "Music Editor", Náhodného přehrávání nebo přehledového přehrávání.

# Obsluha ladění

## Paměť předvolených stanic

Vložení stanice do paměti.

**1 Zvolte kmitočet (frekvenci), který chcete uložit do paměti**  
Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.

**2 Aktivujte režim předvoleb paměti**  
Vyberte "P.MEM".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

**3 Zvolte číslo, které chcete uložit do paměti**  
Otočte ovladačem.

**4 Určete číslo, které chcete uložit do paměti**  
Stiskněte ovladač.

**5 Odsouhlaste určené číslo pro použití**  
Stiskněte ovladač.

**Ukončení režimu předvoleb paměti**  
Stiskněte tlačítko [FNC].

## Vyvolání stanic z paměti

Vyvolání stanic z paměti.

**1 Aktivujte režim výběru předvolených frekvencí**  
Otočte ovladačem.

Zobrazí se seznam stanic.

**2 Vyberte z paměti požadovanou stanicí**  
Otočte ovladačem.

**3 Vyvolejte vybranou stanicí**  
Stiskněte ovladač.

**Zrušení přednastaveného ladění**  
Stiskněte tlačítko [FNC].

*Funkce dálkového ovládání*

## Ladění přímým zadáním

Vložení frekvence a ladění.

**1 Aktivujte režim Ladění přímým zadáním**  
Stiskněte tlačítko [DIRECT] na dálkovém ovládání.

Zobrazí se "----".

**2 Vložte kmitočet (frekvenci)**

Stiskněte číselná tlačítka na dálkovém ovládání.

Příklad:

Požadovaný kmitočet	Stisknutá tlačítka
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

## Zrušení Ladění přímým zadáním

Stiskněte tlačítko [DIRECT] na dálkovém ovládání.



- Frekvenci pásma FM můžete měnit po minimálně 0,1 MHz.

# Obsluha ladění

## PTY (Program Type)

Volba typu programu a vyhledávání stanice;

Typu programu	Zobrazení	Typu programu	Zobrazení
Mluvené slovo	"All Speech"	Počasi	"Weather & Metr"
Hudba	"All Music"	Informace z finančních trhů	"Finance"
Zprávy	"News"	Programy pro děti	"Children's Prog"
Aktuální události	"Current Affairs"	Společenský život	"Social Affairs"
Informace	"Information"	Náboženství	"Religion"
Sport	"Sport"	Program s telefonickými vstupy posluchačů	"Phone In"
Vzdělávací pořady	"Education"	Cestování	"Travel & Touring"
Dramatická tvorba	"Drama"	Volný čas	"Leisure & Hobby"
Kultura	"Cultures"	Jazz	"Jazz Music"
Věda	"Science"	Country	"Country Music"
Různé	"Varied Speech"	Národní hudba	"National Music"
Populární hudba	"Pop Music"	Hudba oldies	"Oldies Music"
Rock	"Rock Music"	Lidová hudba	"Folk Music"
Hudba lehkého žánru	"Easy Listening M"	Dokumenty	"Documentary"
Lehká klasická hudba	"Light Classic M"		
Vážná klasická hudba	"Serious Classics"		
Ostatní hudební žánry	"Other Music"		

- Mluvené slovo a hudba obsažená v typech programů:  
Hudba: Položka černého písmena.  
Mluvené slovo: Položka bílého písmena.

### 1 Vstup do režimu PTY

Stiskněte ovladač.

Zobrazí se "PTY SELECT".

### 2 Zvolte typ programu

Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

### 3 Vyhledávání stanice s vybraným typem programu

Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.

### 4 Ukončení režimu PTY

Stiskněte ovladač.



- Tuto funkci nelze použít při dopravním vysílání nebo poslechu stanic v AM pásmu.
- Není-li nalezen požadovaný typ programu, zobrazí se "No PTY". Zvolte jiný typ programu.

## Předvolba typu programu

Vložení vybraného typu programu do paměti a snadné vyvolání programu rychlou volbou.

### Předvolba typu programu

#### 1 Zvolte typ programu, který chcete uložit do paměti

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (strana 14).

#### 2 Aktivujte režim předvolby typu programů

Stiskněte tlačítko [FNC].

#### 3 Vyberte číslo, které chcete uložit do paměti

Otočte ovladačem směrem vlevo nebo vpravo.

#### 4 Nastavte typ programu

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

#### 5 Ukončete režim předvolby typu programů

Stiskněte tlačítko [FNC].

### Vyvolání nastaveného typu programu

#### 1 Vstup do režimu PTY

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (strana 14).

#### 2 Aktivujte režim předvolby typu programů

Stiskněte tlačítko [FNC].

#### 3 Vyberte číslo, které chcete z paměti vyvolat

Otočte ovladačem směrem vlevo nebo vpravo.

#### 4 Vyvolejte typ programu

Stiskněte ovladač.

#### 5 Ukončete režim předvolby typu programů

Stiskněte tlačítko [FNC].

## Změna jazyka pro funkci PTY

---

Volba jazyka displeje pro typ programu;

Jazyk	Zobrazení	Jazyk	Zobrazení
Anglický	"English"	Norský	"Norwegian"
Španělský	"Spanish"	Portugalský	"Portuguese"
Francouzský	"French"	Švédský	"Swedish"
Holandský	"Dutch"	Německý	"German"

### 1 Vstup do režimu PTY

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (strana 14).

### 2 Aktivujte režim Změny jazyka

Stiskněte tlačítko [TI].

### 3 Zvolte jazyk

Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

### 4 Ukončete režim Změny jazyka

Stiskněte tlačítko [TI].

# Obsluha hands-free telefonování

## Před použitím

- Podrobnosti o mobilním telefonu Bluetooth s funkcí hands-free najdete v <O mobilním telefonu> (strana 33).
- Před tím, než použijete váš mobilní telefon s touto jednotkou, musíte ho zaregistrovat. Podrobnosti najdete v <Zaregistrování zařízení Bluetooth> (strana 25).
- Jetliže jste zaregistrovali dva nebo více mobilních telefonů, musíte vybrat jeden z nich. Další podrobnosti najdete v <Výběr zařízení Bluetooth, které chcete připojit> (strana 27).
- Chcete-li použít Telefonní seznam, musíte si ho nejprve stáhnout do této jednotky. Podrobnosti najdete v <Stažení Telefonního seznamu> (strana 26).
- "BT" indikátor se rozsvítí, když je k této jednotce připojen mobilní telefon.

## Přijetí hovoru

### Přijetí hovoru

Stiskněte knoflík [AUD].



- Následující operace odpojí linku:
  - Vložení CD.
  - Připojení zařízení USB
- Jméno volajícího se zobrazí, pokud byl již zaznamenán v telefonním seznamu.

### Odmítnutí příchozího hovoru

Stiskněte tlačítko [ATT] na dobu alespoň 1 sekundy.

## Během hovoru

### Přerušení hovoru

Stiskněte tlačítko [SRC].

### Přepnutí na Soukromý režim

Stiskněte ovladač.

Přepíná mezi funkcí Soukromý hovor ("PRVT") a Hovor hands-free při každém stisknutí tohoto tlačítka.



- V závislosti na typu vašeho mobilního telefonu může přepnutí na soukromý hovor vybrat zdroj, který byl použit před zahájením připojení hands-free. Pokud k tomu dojde, zdroj nemůže být přepnut zpět na režim hovoru hands-free pomocí této jednotky. Chcete-li se vrátit na režim hovoru hands-free, proveďte operaci na vašem mobilním telefonu.

### Nastavení hlasitosti zvuku během hovoru

Otočte knoflíkem [AUD].

## Čeká hovor

### Přijetí dalšího příchozího hovoru při potlačené funkci Současný hovor

- 1 Stiskněte knoflík [AUD].
- 2 Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů. Zvolte zobrazení "Answer".
- 3 Stiskněte knoflík [AUD].

### Přijetí dalšího příchozího hovoru po Ukončení současného hovoru

Stiskněte tlačítko [SRC].

### Pokračování v běžícím hovoru

- 1 Stiskněte knoflík [AUD].
- 2 Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů. Zvolte zobrazení "Reject".
- 3 Stiskněte knoflík [AUD].

### Answering the Waiting Call after Terminating the Current Call

Stiskněte tlačítko [ATT] na dobu alespoň 1 sekundy.

### Přepínání mezi Současným hovorem a Čekajícím hovorem

Stiskněte knoflík [AUD].

Každé stisknutí tohoto tlačítka přepíná volající stranu.

## Jiné funkce

### Vymazání zprávy o odpojení

Stiskněte tlačítko [ATT] na dobu alespoň 1 sekundy.

Objeví se "HF Disconnect".

### Přepínání mezi režimy zobrazení

Stiskněte tlačítko [TI].

Počet zobrazených položek se mění mezi 1 až 3 při každém stisknutí tohoto tlačítka.



## Jak provést hovor

**1 Aktivujte režim způsobu vytáčení**  
Stiskněte tlačítko [ATT] na dobu alespoň 1 sekundy.

**2 Vyberte způsob vytáčení**  
Stiskněte ovladač.  
"DIAL" » "INITIAL" » "P-BOOK" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MIS-CALL"  
Způsoby obsluhy v uvedených režimech jsou popsány dále.

**3 Opusťte režim způsobu vytáčení**  
Stiskněte tlačítko [ATT] na dobu alespoň 1 sekundy.

## Vytočte číslo

**1 Aktivujte režim způsobu vytáčení**  
Stiskněte tlačítko [ATT] na dobu alespoň 1 sekundy.

**2 Vyberte režim vytočení čísla**  
Stiskněte ovladač.  
Zvolte zobrazení "DIAL".

**3 Vložte telefonní číslo**  
Na dálkovém ovládači stiskněte tlačítka číslic ([1] – [0]), #([FM]), \*([AM]), nebo +([▶▶]).

**4 Proveďte hovor**  
Na dálkovém ovládači stiskněte tlačítko [DIRECT].

**Jak vymazat vložené telefonní číslo číslicí po číslicí:**

Na dálkovém ovládači stiskněte tlačítko [◀◀].



- Můžete vložit max 32 číslic.

## Rychlé vytáčení (Přednastavené vytáčení)

**1 Aktivujte režim způsobu vytáčení**  
Stiskněte tlačítko [ATT] na dobu alespoň 1 sekundy.

**2 Stiskněte ovladač.**  
Vyberte displej "DIAL", "P-BOOK", "OUT-CALL", "IN-CALL", nebo "MIS-CALL".

**3 Vstupte do režimu přednastaveného vytáčení**  
Stiskněte tlačítko [FNC].

**4 Vyberte číslo, které chcete z paměti vyvolat**  
Otočte ovladačem směrem vlevo nebo vpravo.

**5 Stiskněte ovladač.**

**6 Stiskněte tlačítko [FNC].**

**7 Proveďte hovor**  
Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.



- Musíte zaregistrovat číslo pro přednastavené vytáčení. (strana 18)

## Vytáčení čísla z telefonního seznamu

**1 Aktivujte režim způsobu vytáčení**  
Stiskněte tlačítko [ATT] na dobu alespoň 1 sekundy.

**2 Vyberte režim Telefonní seznam**  
Stiskněte ovladač.  
Vyberte displej "INITIAL", postupte ke kroku 3.  
Vyberte displej "P-BOOK", postupte ke kroku 4.

**3 Vyberte písmeno, které má být vyhledáváno**

Typ procesu	Proces
Přejděte na další znak.	Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.
Přejděte na další řadu.	Otočte ovladač směrem nahoru nebo dolů.
Potvrďte vybrané písmeno.	Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

**4 Vyberte jméno**

Typ procesu	Proces
Přejděte na další telefonní číslo.	Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.
Přejděte na další jméno.	Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.

**5 Proveďte hovor**  
Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.



- Během vyhledávání je vyhledáváno písmeno bez akcentů, jako je například "u", místo toho by bylo hledáno písmeno s akcentem jako je například "ü".  
Znaky, které nejsou latinou, jako jsou v čínštině a v ruštině jsou klasifikovány jako symbol.

# Obsluha hands-free telefonování

## Vytočení čísla ze seznamu hovorů

- 1 Aktivujte režim způsobu vytáčení**  
Stiskněte tlačítko [ATT] na dobu alespoň 1 sekundy.
- 2 Vyberte režim seznamu hovorů**  
Stiskněte ovladač.  
Vyberte displej "OUT-CALL" (odchozí hovory), "IN-CALL" (příchozí hovory), nebo "MIS-CALL" (zmeškané hovory).
- 3 Vyberte jméno nebo telefonní hovor**  
Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.
- 4 Proveďte hovor**  
Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.



- Seznam odchozích hovorů, seznam příchozích hovorů a seznam zmeškaných hovorů jsou seznamy hovorů z této jednotky. Nejsou to hovory uložené v paměti mobilního telefonu.

## Proveďte hovor hlasovým vytáčením

- 1 Vstupte do režimu rozpoznání hlasu**  
Vyberte "BT" > "V-REC".  
Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).  
Zobrazí se "Ready".
- 2 Stiskněte ovladač.**  
Zobrazí se "PB Name?".  
Jakmile se ozve pípnutí, vyslovte do 2 vteřin jméno.
- 3 Zobrazí se "PN Type?".**  
Jakmile se ozve pípnutí, vyslovte do 2 vteřin kategorii.
- 4 Proveďte hovor**  
Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.








- Jestliže váš hlas nemůže být rozpoznán, zobrazí se zpráva. Stisknutím ovládacího tlačítka máte možnost opakovat vložení hlasu. (strana 42)
- Jak jméno, tak kategorie vyžadují registraci hlasového štítku. (strana 28)
- Při rozpoznávání hlasu je potlačen zvukový výstup.

## Provedení záznamu do seznamu čísel pro přednastavené vytáčení

- 1 Vyberte si telefonní číslo, které chcete zaznamenat**  
Vyberte si číslo podle následujícího:  
Vytáčení čísla/ Volání čísla ze seznamu hovorů/  
Volání čísla z telefonního seznamu
  - 2 Aktivujte režim předvoleb paměti**  
Stiskněte tlačítko [FNC].
  - 3 Zvolte číslo, které chcete uložit do paměti**  
Otočte ovladačem směrem vlevo nebo vpravo.
  - 4 Určete číslo, které chcete uložit do paměti**  
Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.
- Opusťte režim Přednastavení paměti**  
Stiskněte tlačítko [FNC].

## Zobrazení typu telefonního čísla (kategorie)

Položky kategorií v telefonním seznamu se zobrazí následujícím způsobem:

Zobrazení	Informace
"General" / 	Všeobecně
"Home" / 	Doma
"Office" / 	Kancelář
"Mobile" / 	Mobilní telefon
"Other" / 	Ostatní

# Obsluha zvuku Bluetooth

## Před použitím

---

- Podrobnosti o tom, který zvukový přehrávač Bluetooth může být připojen najdete v <O zvukovém přehrávači Bluetooth> (strana 33).
- Před tím, než můžete váš zvukový přehrávač Bluetooth použít s touto jednotkou, musíte ho zaregistrovat. Podrobnosti najdete v <Zaregistrování zařízení Bluetooth> (strana 25).
- Musíte si vybrat zvukový přehrávač Bluetooth, který chcete připojit. Viz <Jak vybrat zařízení Bluetooth, které chcete připojit> (strana 27).

## Základní obsluha

---

### **Volba zvukového zdroje Bluetooth**

**Stiskněte tlačítko [SRC].**

Zvolte zobrazení "BT Audio".

Jak vybrat položku zdroj najdete v <Napájení/Tlačítko volby zdroje> v <Základní obsluha> (strana 4).

### **Pauza a přehrávání**

**Stiskněte ovladač.**

### **Vyhledávání písní**

**Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.**



- Všechny nebo některé z uvedených operací nemohou být provedeny, jestliže zvukový přehrávač Bluetooth není připraven pro dálkové ovládání.
- Přepínání mezi zvukovými zdroji Bluetooth nezahájí ani neukončí přehrávání automaticky. Pro zahájení nebo ukončení přehrávání proveďte příslušnou operaci.
- Některé zvukové přehrávače nemohou být dálkově ovládnuty nebo opakovaně připojeny po odpojení Bluetooth. Chcete-li připojit Bluetooth, obsluhujte hlavní jednotku zvukového přehrávače.

## Jiné funkce

### Bezpečnostní kód

Když je nastaven bezpečnostní kód, je snížena možnost odcizení, protože vstup bezpečnostního kódu je přiveden na zapínání jednotky poté, co byla jednotka vypnuta.



- Je-li funkce bezpečnostního kódu aktivována, nelze zařízení uvolnit.

Poznámka: váš Bezpečnostní kód je 4 místné číslo uvedené ve vašem průkazu "Car Audio Passport", který je součástí tohoto balíčku.

#### 1 Vyberte si položku Security Code (bezpečnostní kód), jakmile jste v režimu nabídky (V pohotovostním režimu)

Zobrazí se "Security Set".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

#### 2 Zvolte režim Bezpečnostního kódu

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

Je-li zobrazeno "Enter", zobrazí se také "SECURITY SET".

#### 3 Vložte bezpečnostní kód

Typ procesu	Proces
Zvolte typ znaků	Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.
Zadejte čísla bezpečnostního kódu	Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

#### 4 Potvrďte bezpečnostní kód

Stiskněte ovladač alespoň na 3 sekundy.

Je-li zobrazeno "Re-Enter", zobrazí se také "SECURITY SET".

#### 5 Proveďte kroky 3 až 4 a zadejte znovu bezpečnostní kód.

Zobrazí se "Approved".

Funkce bezpečnostního kódu je aktivována.



- Zadáte-li jiné číslo než je váš bezpečnostní kód, musíte zopakovat postup od kroku 3.

#### 6 Ukončení režimu bezpečnostního kódu

Stiskněte tlačítko [FNC].

### Vkládání bezpečnostního kódu

Chceme-li použít zvukovou jednotku poté, co je poprvé použita po odpojení od bateriového zdroje nebo poté, co bylo stisknuto tlačítko Reset (nulování) .

#### 1 Zapněte napájení.

#### 2 Proveďte kroky 3 až 4 a zadejte znovu bezpečnostní kód.

Zobrazí se "Approved".

Nyní můžete jednotku používat.



- Zadáte-li nesprávný kód, zobrazí se "Waiting" a je vygenerována doba, po kterou je další zadání kódu blokováno.

Po vypršení blokovací lhůty se zobrazí "SECURITY" a můžete zadání zopakovat.

Počet zadání nesprávného kódu	Čas blokace zadání kódu
1	—
2	5 minut
3	1 hodina
4	24 hodin

## Manuální nastavení hodin

### 1 Vyberte si položku Clock Adjustment (nastavení hodin), jakmile jste v režimu nabídky (V pohotovostním režimu)

Zvolte zobrazení "Clock Adjust".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Aktivujte režim Nastavení hodin Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu. Zobrazení hodin bliká.

### 3 Nastavení hodin

Typ procesu	Proces
Výběr položky (hodiny nebo minuty)	Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.
Nastavte každou položku	Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

### 4 Ukončete režim Nastavení hodin Stiskněte tlačítko [FNC].



- Toto nastavení můžete provádět, když "MENU" > "SYNC" v <Řízení funkcí> (strana 6) je nastaveno na "OFF".

## Nastavení data

### 1 Vyberte si položku Date Adjustment (nastavení data), jakmile jste v režimu nabídky (V pohotovostním režimu)

Zvolte zobrazení "Date Adjust".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Aktivujte režim Nastavení data Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu. Zobrazení data bliká.

### 3 Nastavení data

Typ procesu	Proces
Zvolte položku (měsíc, den, nebo rok)	Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.
Nastavte každou položku	Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

### 4 Ukončete režim Nastavení data Stiskněte tlačítko [FNC].

## Nastavení demo režimu

Přepínání demo režimu ON/OFF (zapnuto/vypnuto).

### 1 V režimu nabídky zvolte položku Demonstration

Zvolte zobrazení "DEMO Mode".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Nastavení demo režimu Stiskněte ovladač alespoň na 2 sekundy. Stisknutí tohoto tlačítka po dobu 2 vteřiny nebo déle přepíná nastavení mezi "ON" (zapnuto) a "OFF" (vypnuto).

### 3 Ukončit demo režim Stiskněte tlačítko [FNC].

# Nastavení zvuku

## Ovládání zvuku

Můžete nastavit po položkách Ovládání zvuku;

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Hlasitost zadních reproduktorů	"REAR VOLUME"	0 — 35
Úroveň subwooferu	"SUB-W LEVEL"	-15 — +15
Systém Q	"USER"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"/ "NATURAL"	Uživatelské nastavení/ Rock/Populární/Snadná/ Top 40/Jazz/Přírodní
Úroveň basů*	"BASS LEVEL"	-8 — +8
Úroveň středů*	"MIDDLE LEVEL"	-8 — +8
Úroveň výšek*	"TREBLE LEVEL"	-8 — +8
Vyvážení	"BALANCE"	Levé 15 — Právé 15
Předozadní vyvážení	"FADER"	Zadní 15 — Přední 15

*Ukončete režim Ovládání zvuku (režim ovládní hlasitosti)*

\* Tyto položky můžete nastavit podrobněji. Viz část <Úprava detailů ovládní zvuku> (strana 22).

\* Paměť zdrojového tónu: Nastavená hodnota pro zdroj je uložena do paměti. (včetně položky Detail nastavení zvuku)



• "USER": Automaticky se vyvolají naposledy zvolené rozsahy pro úroveň basů, středů a výšek.

### 1 Zvolte zdroj, který chcete nastavit

Jak vybrat položku zdroj najdete v <Napájení/ Tlačítko volby zdroje> v <Základní obsluha> (strana 4).

### 2 Aktivujte režim Ovládání zvuku

Stiskněte knoflík [AUD].

### 3 Zvolte položku, kterou chcete upravit

Stiskněte knoflík [AUD].

### 4 Upravte vybranou položku

Otočte knoflíkem [AUD].

### 5 Ukončete režim Ovládání zvuku

Stiskněte libovolné tlačítko.

Stiskněte tlačítko jiné než knoflík [AUD] nebo tlačítko [▲] a [ATT].

## Úprava detailů ovládní zvuku

Mezi základní nastavení zvuku patří úroveň basů, úroveň středních a úroveň vysokých tónů.

### Úroveň basů

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Kmitočet centrálních basů	"BASS FRQ"	40/50/60/70/80/100/ 120/150 Hz
Faktor kvality basů	"BASS Q FACTOR"	1.00/1.25/1.50/2.00
Rozšíření basů	"BASS EXT"	vypnuto/zapnuto

### Úroveň středů

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Kmitočet centrálních středů	"MIDDLE FRQ"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Faktor kvality středů	"MIDDLE Q FACTOR"	1.00/2.00

### Úroveň výšek

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Kmitočet centrálních výšek	"TREBLE FRQ"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz

## 1 Zvolte funkci Basic audio

Vyberte jedno z následujících nastavení, které chcete zvlášť nastavit;

- Úroveň basů
- Úroveň středů
- Úroveň výšek

Informace o nastavení základních položek audio naleznete v části <Ovládní audio> (strana 22).

## 2 Aktivujte režim nastavení detailů ovládní zvuku

Stiskněte knoflík [AUD] alespoň na 1 sekundu.

## 3 Zvolte funkci Detail audio, kterou chcete upravit

Stiskněte knoflík [AUD].

## 4 Upravte funkci Detail audio

Otočte knoflíkem [AUD].

## 5 Ukončete režim nastavení detailů ovládní zvuku

Stiskněte knoflík [AUD] alespoň na 1 sekundu.



- Je-li funkce Rozšíření basů zapnutá, je úroveň nízkých kmitočtů rozšířena o 20%.
- Kdykoliv můžete ukončit režim ovládní zvuku stisknutím libovolného tlačítka, kromě knoflíku [AUD] a tlačítka [▲] a [ATT].

## Nastavení zvuku

Můžete nastavit systém zvuku podle následujícího;

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Přední horní propust	"HPF-F"	Přepínání překlenutí/40/ 60/ 80/100/120/150/180/220 Hz
Zadní horní propust	"HPF-R"	Přepínání překlenutí/40/ 60/ 80/100/120/150/180/220 Hz
Dolní propust	"LPF"	50/60/80/100/120/Přepínání překlenutí Hz
Fáze subwooferu	"SW PHASE"	Zpětná (180°)/ Normální (0°)
Odchyłka hlasitosti	"VOL-OFFSET"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)
Hlasitost (Loudness)	"LOUD"	vypnuto/zapnuto
Systém duální zóny	"2 ZONE"	vypnuto/zapnuto



- Odchyłka hlasitosti: Hlasitost každého zdroje může být nastavena odlišně od základní hlasitosti.
- Hlasitost (Loudness): Vyrovnání basů a výšek při ztlumené hlasitosti. (Když je jako zdroj vybráno rádio, jsou vyrovnávány pouze basy.)
- Systém duální zóny  
Hlavní a druhotný zdroj (přídavný vstup) mají přední a zadní kanál oddělené.
  - Nastavte kanál druhotného zdroje pomocí "Zone2" v <Řízení funkcí> (strana 6).
  - Hlavní zdroj je zvolen pomocí tlačítka [SRC].
  - Hlasitost předního kanálu se nastavuje pomocí knoflíku [AUD].
  - Nastavte hlasitost zadního kanálu podle <Řízení zvuku> (strana 22) nebo tlačítkem [▲]/[▼] na dálkovém ovládači (strana 30).
  - Položka Ovládání zvuku nemá žádný vliv na druhotný zdroj.

### 1 Zvolte zdroj, který chcete nastavit

Jak vybrat položku zdroj najdete v <Napájení/ Tlačítka volby zdroje> v <Základní obsluha> (strana 4).

### 2 Aktivujte režim nastavení zvuku

Stiskněte knoflík [AUD] alespoň na 1 sekundu.

### 3 Zvolte položku nastavení zvuku, kterou chcete upravit

Stiskněte knoflík [AUD].

### 4 Upravte položku nastavení zvuku

Otočte knoflíkem [AUD].

### 5 Ukončete režim nastavení zvuku

Stiskněte knoflík [AUD] alespoň na 1 sekundu.

## Nastavení reproduktoru

Jemné ladění, aby hodnota Systém Q byla při nastavování typu reproduktoru optimální.

Typ reproduktoru	Zobrazení
VYPNUTO	"OFF"
Pro reproduktor 5 & 4 palců	"5/4inch"
Pro reproduktor 6 & 6x9 palců	"6x9/6inch"
Pro reproduktor OEM	"O.E.M."

### 1 Aktivujte Standby

Zvolte zobrazení "STANDBY".

Jak vybrat položku zdroj najdete v <Napájení/ Tlačítka volby zdroje> v <Základní obsluha> (strana 4).

### 2 Aktivujte režim Nastavení reproduktorů

Stiskněte knoflík [AUD].

Zobrazí se "SP SEL".

### 3 Zvolte typ reproduktoru

Otočte knoflíkem [AUD].

### 4 Ukončete režim Nastavení reproduktorů

Stiskněte knoflík [AUD].

# Nastavení zvuku

## Paměť audio předvoleb

Registrace nastavení hodnoty pomocí ovládání zvuku. Paměť nelze vymazat pomocí tlačítka Reset.

### 1 Nastavte ovládání zvuku

Nastavení ovládání zvuku naleznete v následujících postupech.

- <Ovládání audio> (strana 22)

- <Nastavení zvuku> (strana 23)

### 2 Vyberte si položku Přednastavení zvuku, jakmile jste v režimu nabídky (Jiný než pohotovostní režim)

Zvolte zobrazení "Audio Preset".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 3 Aktivujte režim audio předvoleb

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

### 4 Zvolte paměť audio předvoleb

Otočte ovladačem.

Zvolte zobrazení "Memory".

### 5 Zvolte, zda-li se má uložit předvolba audia do paměti

Stiskněte ovladač.

Zobrazí se "Memory?".

### 6 Vložte audio předvolbu do paměti

Abyste vybrali "YES", otočte ovládacím knoflíkem a pak ovládací knoflík stiskněte.

Zobrazí se "Memory Completed".

### 7 Ukončete režim audio předvoleb

Stiskněte tlačítko [FNC].



- Zaregistrujte 1 pár paměti audio předvoleb. Nelze registrovat pomocí zdroje.
- Pokud stisknete tlačítko Reset, všechny zdroje obnoví hodnotu nastavení, která byla zaregistrována.
- Nelze registrovat následující položky.  
Hlasitost, vyvážení, předozadní vyvážení, hlučnost, odchylka hlasitosti, systém duální zóny, hlasitost zadních reproduktorů

## Vyvolání audio předvoleb

Vyvolání nastavení zvuku uloženého pomocí funkce <Paměť audio předvoleb> (strana 24).

### 1 Zvolte zdroj

Jak vybrat položku zdroj najdete v <Napájení/ Tlačítko volby zdroje> v <Základní obsluha> (strana 4).

### 2 Vyberte si položku Přednastavení zvuku, jakmile jste v režimu nabídky (Jiný než pohotovostní režim)

Zvolte zobrazení "Audio Preset".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 3 Aktivujte režim audio předvoleb

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

### 4 Zvolte vyvolání audio předvoleb

Otočte ovladačem.

Zvolte zobrazení "Recall".

### 5 Zvolte, zda-li se má vyvolat předvolba audia

Stiskněte ovladač.

Zobrazí se "Recall?".

### 6 Vyvolejte audio předvolbu

Abyste vybrali "YES", otočte ovládacím knoflíkem a pak ovládací knoflík stiskněte.

Zobrazí se "Recall Completed".

### 7 Ukončete režim audio předvoleb

Stiskněte tlačítko [FNC].



- Uživatelská paměť režimu "SYSTEM Q" v <Ovládání audio> (strana 22) se změní na vyvolanou hodnotu.
- Položka paměti zdrojového tónu nastavení <Ovládání audio> (strana 22) se změní na hodnotu vyvolanou zvoleným zdrojem.



# Nastavení Bluetooth

## Zaregistrování zařízení Bluetooth

Chcete-li dosáhnout toho, aby vaše Bluetooth zařízení (mobilní telefon nebo zvukový přehrávač) bylo použitelné s touto jednotkou, musíte ho zaregistrovat (párování). K této jednotce můžete zaregistrovat až pět Bluetooth zařízení.

### Při registraci Bluetooth zařízení

**1** Zapněte řídicí jednotku.

**2** Zahajte registraci jednotky obsluhy zařízení Bluetooth

Tim, že obsluhujete Bluetooth zařízení registrujete hands-free jednotku nebo zvukový přehrávač (párování). Ze seznamu připojených jednotek vyberte "KENWOOD BT CD/R-2P2".

**3** Vložte PIN kód

Vložte zaregistrovaný PIN kód, jak je uvedeno v <Zaregistrování PIN kódu> (strana 26).

Na Bluetooth zařízení zkontrolujte, že registrace je kompletní.

**4** Obsluhou zařízení Bluetooth zahajte provoz hands-free nebo připojení zvukového zařízení.

### Při registraci z této jednotky

**1** V režimu Menu vyberte položku registrace zařízení Bluetooth (V pohotovostním režimu)

Zobrazí se "Device Regist".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

**2** Vstupte do režimu registrace zařízení Bluetooth

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

Vyberte zařízení Bluetooth.

Jakmile je hledání ukončeno, zobrazí se "Finished".

**3** Vyberte zařízení Bluetooth

Chcete-li vyhledat zařízení Bluetooth, otočte ovládacím knoflíkem nebo jej stlačte směrem nahoru nebo dolů.

Chcete-li ukončit výběr, stiskněte ovládací knoflík.

**4** Vložte PIN kód

Typ procesu	Proces
Vyberte čísla.	Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.
Přesuňte se k další číslíci.	Stiskněte ovladač směrem vpravo.
Vymažte poslední číslíci.	Stiskněte ovladač směrem vlevo.

**5** Přenos PIN kódu

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

Jestliže se zobrazí "Pairing Success", registrace je dokončena.

**6** Návrat k seznamu zařízení

Stiskněte ovladač.

**7** Opusťte registraci zařízení Bluetooth

Stiskněte tlačítko [FNC].



- Tato jednotka umožňuje vložit až osmimístné číslo jako PIN kód. Jestliže PIN kód nemůže být vložen z této jednotky, může být vložen ze zařízení Bluetooth.
- Je-li již registrováno 5 nebo více zařízení Bluetooth, nemůžete zaregistrovat další zařízení Bluetooth.
- Objeví-li se chybové hlášení i když je PIN kód správný, zkuste <Zaregistrování speciálního Bluetooth zařízení> (strana 25).

## Zaregistrování speciálního Bluetooth zařízení

Umožní zaregistrování speciálního zařízení, které nemůže být zaregistrováno normálně (párování).

**1** V režimu Menu vyberte registraci speciálního zařízení (V pohotovostním režimu)

Zobrazí se "SPCL DVC Select".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

**2** Vstupte do režimu registrace speciálního zařízení

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

Zobrazí se seznam.

**3** Vyberte název zařízení

Chcete-li vybrat název zařízení, otočte ovládacím knoflíkem, nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

Chcete-li ukončit výběr, stiskněte ovládací knoflík.

Jestliže se zobrazí "Completed", registrace je dokončena.

**4** Projděte celou procedurou <Zaregistrování zařízení Bluetooth> (strana 25) a dokončete registraci (párování).

**Zrušení režimu registrace speciálního zařízení**

Stiskněte tlačítko [FNC].

# Nastavení Bluetooth



- Jestliže jméno zařízení není v seznamu, vyberte "Other Phone".

## Registrace PIN kódu

Prostřednictvím obsluhy zařízení Bluetooth, zadejte PIN kód nezbytný pro registraci této jednotky.

### 1 V režimu Menu vyberte položku PIN Code Edit (Úprava PIN kódu) (V pohotovostním režimu)

Zobrazí se "PIN Code Edit".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Vstupte do režimu PIN code edit

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

Zobrazí se aktuální nastavení PIN kódu.

### 3 Vložte PIN kód

Typ procesu	Proces
Vyberte čísla.	Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.
Přesuňte se k další číslíci.	Stiskněte ovladač směrem vpravo.
Vymažte poslední číslíci.	Stiskněte ovladač směrem vlevo.

### 4 Zaregistrujte PIN kód

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

Jestliže se zobrazí "Completed", registrace je dokončena.

### 5 Opusťte režim PIN code edit

Stiskněte tlačítko [FNC].



- Jako výchozí je zadána hodnota "0000".
- PIN kód může být zadán o délce až osmi číslic.

## Stážení telefonního seznamu

Stáhněte si údaje telefonního seznamu z mobilního telefonu do této jednotky, abyste mohli používat telefonní seznam v této jednotce.

### Jak stáhnout seznam automaticky

Jestliže mobilní telefon podporuje funkci synchronizace telefonního seznamu, pak je telefonní seznam stažen automaticky po připojení Bluetooth.



- Může být požadováno nastavení na mobilním telefonu.
- Jestliže se v jednotce nenajdou žádné údaje telefonního seznamu i když je na obrazovce informace o dokončení, pak pravděpodobně váš mobilní telefon nepodporuje automatické stahování údajů telefonního seznamu. V takovém případě se pokuste o ruční stažení.

### Jak stáhnout seznam z mobilního telefonu ručně

#### 1 Obsluhou mobilního telefonu ukončete připojení hands-free.

#### 2 Obsluhou mobilního telefonu odešlete údaje telefonního seznamu na tuto jednotku

Obsluhou telefonního seznamu stáhněte údaje telefonního seznamu do této jednotky.

- Během stahování:  
Zobrazí se "Downloading".
- Po dokončení stahování:  
Zobrazí se "Completed".

#### 3 Obsluhou telefonního seznamu spusťte hands-free připojení.

### Jak vymazat zprávu o dokončení stahování

Stiskněte libovolné tlačítko.



- Pro každý zaregistrovaný mobilní telefon může být zaregistrováno až 1000 telefonních čísel.
- Každé telefonní číslo může mít až 32 číslic spolu s až 50\* znaky představujícími jméno.  
(\* 50: Počet abecedních znaků. V závislosti na typu znaků, může být počet vložených znaků menší.)
- Chcete-li zrušit stahování údajů telefonního seznamu, udělejte to prostřednictvím ovládání mobilního telefonu.

## Výběr zařízení Bluetooth které chcete připojit

---

Jestliže bylo zaregistrováno dvě nebo více zařízení Bluetooth, musíte si vybrat, které Bluetooth zařízení chcete používat.

### 1 V režimu Menu vyberte položku Bluetooth device selection

#### **Mobilní telefon**

(V pohotovostním režimu)

Zobrazí se "Phone Selection".

#### **Zvukový přehrávač**

Zobrazí se "Audio Selection".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Vstupte do režimu Bluetooth device selection

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

Zobrazí se '(name)'.

### 3 Vyberte zařízení Bluetooth

Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

### 4 Nastavení zařízení Bluetooth

Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.

Zobrazí se '\*'(name)' nebo '-(name)'.  
" \*": Vybrané zařízení Bluetooth je zaneprázdněno.  
"-": Vybrané zařízení Bluetooth je v pohotovostním režimu.  
" " (prázdné): Volba zařízení Bluetooth byla potlačena.

### 5 Opusťte režim Bluetooth device selection

Stiskněte tlačítko [FNC].



- Jestliže je mobilní telefon již vybrán, zrušte volbu a pak vyberte jiný.
- Jestliže nemůžete vybrat zařízení používající zvukový přehrávač, připojte zařízení se zvukovým přehrávačem.

## Vymazání registrovaného zařízení Bluetooth

---

Zaregistrované zařízení Bluetooth můžete vymazat.

### 1 V režimu Menu vyberte položku Bluetooth device deletion (V pohotovostním režimu)

Zobrazí se "Device Delete".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Vstupte do režimu Bluetooth device deletion

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

Zobrazí se '(name)'.

### 3 Vyberte zařízení Bluetooth

Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

### 4 Vymažte vybrané zařízení Bluetooth

Stiskněte ovladač.

Abyste vybrali "YES", otočte ovládacím knoflíkem a pak ovládací knoflík stiskněte.

### 5 Opusťte režim Bluetooth device deletion

Stiskněte tlačítko [FNC].



- Jakmile je vymazán zaregistrovaný mobilní telefon, jeho telefonní seznam, záznam, SMS a hlasový štítek jsou také vymazány.

## Zobrazení verze Firmware

---

Zobrazte verzi firmware této jednotky.

### 1 V režimu Menu vyberte položku Bluetooth Firmware update (V pohotovostním režimu)

Zobrazí se "BT F/W Update".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Vstupte do režimu Bluetooth Firmware update

Stiskněte ovládací knoflík alespoň na 1 vteřinu.

Objeví se verze firmware.

### 3 Opusťte režim Bluetooth Firmware update

Stiskněte tlačítko [FNC].



- Jak aktualizovat firmware najdete na naší webové stránce.  
<http://www.kenwood.com/bt/information/>

# Nastavení Bluetooth

## Přidání příkazu hlasového vytáčení

Do telefonního seznamu přidejte hlasový štítek pro hlasové vytáčení. Můžete zaregistrovat až 35 hlasových štítků.

### 1 Vstupte do režimu hlasového štítku

Vyberte "BT" > "VOICE" > "NAME".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).


### 2 Vyhledání jména pro registraci

Vyberte jméno pro registraci podle 4 v <Volání čísla v telefonním seznamu> (strana 17).

Jestliže byl ke jménu již registrován hlasový štítek, před jménem se zobrazí "\*".

### 3 Vyberte režim

Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.

Zobrazení	Proces
"N-REG"	Zaregistrujte hlasový štítek.
"N-CHK"*	Přehrajte hlasový štítek.
"N-DEL"*	Vymažte hlasový štítek.
" 	Vraťte se do kroku 2.

\* Zobrazí se pouze tehdy, jestliže jméno, pro které byl hlasový štítek zaregistrován, je vybráno.

### Vyberte "REG" (Regist)

### 4 Zaregistrujte hlasový štítek (jako první krok)

Stiskněte ovladač.

Zobrazí se "Enter Voice 1".

Jakmile uslyšíte pípnutí, vyslovte do dvou vteřin hlasový štítek.

### 5 Potvrďte hlasový štítek (jako druhý krok)

Stiskněte ovladač.

Zobrazí se "Enter Voice 2".

Jakmile uslyšíte pípnutí, vyslovte do dvou vteřin stejný hlasový štítek jako v kroku 4.

Zobrazí se "Completed".

### 6 Ukončete registraci

Stiskněte ovladač.

Vraťte se do kroku 2. Průběžně můžete zaznamenat jiný hlasový štítek.



• Jestliže váš hlas nemůže být rozpoznán, zobrazí se zpráva. Stisknutím ovládacího tlačítka máte možnost opakovat vložení hlasu. (strana 42)

### Vyberte "CHK" (Přehrávat)

### 4 Stiskněte ovladač.

Přehrajte zaregistrovaný hlas a vraťte se do kroku 2.

### Select "DEL" (Vymazat)

### 4 Vymazání hlasového štítku

Stiskněte ovladač.

Abyste vybrali "YES", otočte ovládacím knoflíkem a pak ovládací knoflík stiskněte.

Vraťte se do kroku 2.

### Opusťte režim hlasového štítku

Stiskněte tlačítko [FNC].



• Při registraci hlasového štítku není připojen hlasový vstup.

## Nastavení hlasového příkazu pro kategorii

Přidejte hlasový štítek pro kategorii (typ) telefonních čísel pro hlasové vytáčení.

### 1 Vstupte do režimu hlasového štítku

Vyberte "BT" > "VOICE" > "TYPE".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Vyberte kategorii (typ), kterou chcete nastavit


Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

"General"/ "Home"/ "Office"/ "Mobile"/ "Other"

### 3 Stiskněte ovladač.

### 4 Vyberte režim

Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.

Zobrazení	Proces
"T-REG"	Zaregistrujte hlasový štítek.
"T-CHK"*	Přehrajte hlasový štítek.
"T-DEL"*	Vymažte hlasový štítek.
" 	Vraťte se do kroku 2.

\* Zobrazí se pouze tehdy, jestliže kategorie (typ), pro které byl hlasový štítek zaregistrován, je vybrána.

### 5 Zaregistrujte kategorii (typ) tím, že provedete kroky 4 až 6 v <Přidání příkazu pro hlasové vytáčení> (strana 28).

### Opusťte režim hlasového štítku

Stiskněte tlačítko [FNC].



• Nastavte hlasový štítek pro všech 5 kategorií. Jestliže hlasový štítek není registrován pro všechny kategorie, telefonní seznam nemusí být pomocí hlasového příkazu přístupný.

## Stahování SMS

---

Stáhněte krátkou zprávu (SMS) došlou na váš mobilní telefon, abyste si ji mohli přečíst na této jednotce.

### 1 Vstupte do režimu SMS download

Vyberte "BT" > "SMS" > "SMSDL".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

### 2 Spustěte načítání

Stiskněte ovladač.

Zobrazí se "SMS Downloading".

Jakmile načítání souborů skončí, zobrazí se hlášení "Completed".

### 3 Opusťte režim SMS download

Stiskněte tlačítko [FNC].



- Mobilní telefon musí umožňovat odeslání SMS pomocí Bluetooth. Může být požadováno nastavení na mobilním telefonu. Jestliže mobilní telefon nepodporuje funkci SMS, v režimu Ovládání funkcí se neobjeví položka SMS download.
- Když je SMS stažena z mobilního telefonu, otevřou se zprávy, které nebyly v mobilním telefonu otevřeny.
- Může být staženo až 75 již přečtených a nepřečtených krátkých zpráv.

## SMS (Short Message Service)

---

SMS přijatá mobilním telefonem je zobrazena na přijímači.

Zobrazí se nově došlá zpráva.



- Aby se předešlo nehodám, řidiči nesmí při řízení číst SMS.

### Jakmile dojde zpráva,

zobrazí se "SMS Received".

Při jakékoli operaci toto zobrazení zmizí.

### Zobrazování SMS

#### 1 Vstupte do režimu SMS Inbox

Vyberte "BT" > "SMS" > "INBOX".

Jak vybrat položku Řízení funkcí najdete v <Řízení funkcí> (strana 6).

Objeví se seznam zpráv.

#### 2 Vyberte zprávu

Otočte ovladačem nebo jej stiskněte směrem nahoru nebo dolů.

- Každé stisknutí tlačítka [TI] přepíná počet zobrazených položek mezi 3 a 1.

#### 3 Zobrazení textu

Stiskněte ovladač.

Opakované stisknutí tlačítka umožňuje opakovaný výběr zprávy.

- Jestliže stisknete ovládací tlačítko směrem doprava nebo doleva když je znázorněn symbol "◀" nebo "▶", zobrazí se následující zpráva.

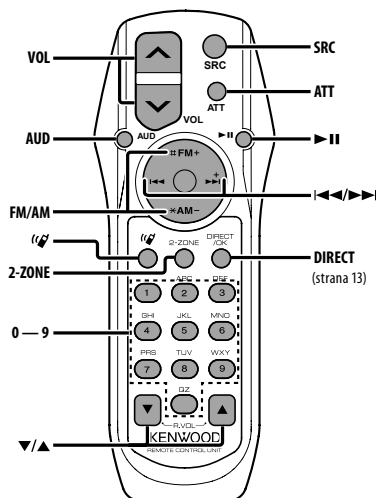
#### 4 Opusťte režim SMS Inbox

Stiskněte tlačítko [FNC].



- Na začátku seznamu je zobrazena neotevřená zpráva. Ostatní zprávy jsou znázorněny v tom pořadí, v jakém došly. (Zobrazení data přijetí: rok-měsíc-den-hodina-minuta)
- The SMS that has arrived when the cell-phone is not linked with Bluetooth cannot be displayed. Download the SMS.
- The short message cannot be displayed during downloading the SMS.

# Základní ovládání pomocí dálkového ovládání



## V režimu tuneru

- Volba pásma [FM]/[AM]
- Volba stanice [◀◀]/[▶▶]
- Vyvolání přednastavené stanice [1] — [6]

## Ve zdroji CD/USB

- Volba hudby [◀◀]/[▶▶]
- Výběr složky [FM]/[AM]
- Pozastavení/Přehrávání [II]

## Při zvukovém zdroji Bluetooth

- Volba hudby [◀◀]/[▶▶]
- Pozastavení/Přehrávání [II]

## Ovládání hands-free telefonu

### Jak provést hovor

Vstupte do režimu volby způsobu vytáčení



Vyberte způsob vytáčení [II]

Vstup vytvočením čísla

Typ procesu	Proces
Vložte číslici.	<b>Tlačítka [0] — [9]</b>
Vložte "+".	<b>Tlačítko [▶▶]</b>
Vložte "#".	<b>Tlačítko [FM]</b>
Vložte "*".	<b>Tlačítko [AM]</b>
Vymažte vložené telefonní číslo.	<b>Tlačítko [◀◀]</b>

Provedte hovor [DIRECT]

## Celkové ovládání

- Ovládání hlasitosti [VOL]
- Volba zdroje [SRC]
- Snížení hlasitosti [ATT]

## Při ovládání zvuku

- Volba položky [AUD]
- Upravte vybranou položku [VOL]



- Pro způsoby obsluhy jakým je například procedura ovládání zvuku a další, viz <Ovládání zvuku> (strana 22).


## Řízení Dual Zone


Systém Dual zone zapnut a vypnut

[2-ZONE]


Ovládání hlasitosti zadního kanálu [▲]/[▼]


## **Přijetí hovoru**

Přijetí hovoru  [CALL]

Přepněte mezi režimem soukromého hovoru a režimem hands-free hovoru  [▶||]


## **Čeká hovor**

Přijetí dalšího příchozího hovoru při odloženém aktuálním hovoru  [CALL]

Přijetí dalšího příchozího hovoru po ukončení současného hovoru  [SRC]

Pokračování v aktuálním hovoru  [1]

## **Během hovoru**

Ukončete hovor  [SRC]

Nastavte hlasitost  [VOL]



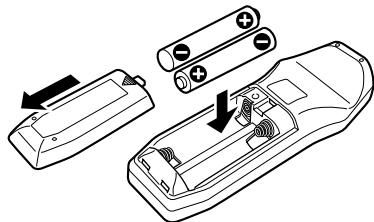
- Nepokládejte dálkové ovládání na horká místa, například na přístrojovou desku.

## **Vkládání a výměna baterií**

Použijte dvě baterie "AA"/"R6".

Kryt otevřete stisknutím směrem dolů a vysunutím, jak je zobrazeno na obrázku.

Vložte baterie symboly + a - dle ilustrace uvnitř ovladače.



## Příloha

### O zvukových souborech

#### • Přehrávatelné audio soubory

AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)

#### • Přehrávatelné disky

CD-R/RW/ROM

#### • Přehrávatelné formáty dat na disku

názvy souborů ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Long.

#### • Přehrávatelná USB zařízení

Třída USB paměti

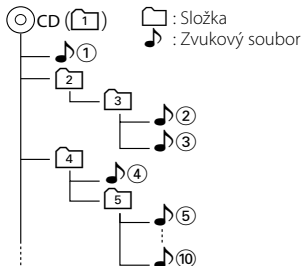
#### • Přehrávatelný systém souborů USB zařízení

FAT16, FAT32

I v případě, že zvukové soubory odpovídají výše uvedeným standardům, nemusí být, v závislosti na typu nebo stavu média či zařízení, přehrávání možné.

#### • Pořadí přehrávání audio souborů

V případě níže zobrazené struktury složek/souborů, jsou soubory přehrávány v pořadí od ① po ⑩.



Online příručku týkající se zvukových souborů můžete nalézt na webových stránkách [www.kenwood.com/audiofile/](http://www.kenwood.com/audiofile/). V této online příručce naleznete podrobnější informace a poznámky, které nejsou uvedeny v této příručce. Z tohoto důvodu si, prosím, prostudujte také online příručku.



- V této příručce je termín "USB device" (USB zařízení) používán pro flash disky a digitální zvukové přehrávače, které mají USB konektory.
- Slovo "iPod" použité v této příručce se vztahuje k zařízení iPod, připojenému pomocí připojovacího kabelu iPod (volitelné příslušenství). iPod připojený pomocí připojovacího kabelu iPod může být ovládán z této jednotky. iPody, které mohou být připojeny pomocí propojení iPod jsou iPod nano, Fifth Generation iPod, iPod classic, and iPod touch. Jiné iPody nemohou být připojeny. Může se lišit od seznamu skladeb v iPodu.

### O zařízení USB

- Pokud po připojení zařízení iPod spustíte přehrávání, jsou nejprve přehrány písně ze zařízení iPod. V tomto případě je zobrazen nápis "RESUMING", aniž by byl zobrazen název složky, atd. Změnou vybrané položky zobrazíte správný název, atd.
- Pokud je k této jednotce připojeno zařízení iPod, na zařízení iPod se zobrazí nápis "KENWOOD" nebo "✓", který znamená, že iPod nemůžete ovládat.
- Pokud je k této jednotce připojeno USB zařízení a jednotka je napájena, lze připojené zařízení nabít.
- Zařízení USB nainstalujte do místa, kde nebude překážet při řízení vozidla.
- USB zařízení nemůžete připojit prostřednictvím USB rozbočovače a Multi Card Reader.
- Pořídte si záložní kopie zvukových souborů použitých v tomto přístroji. V závislosti na provozních podmínkách zařízení USB se mohou soubory smazat. Neposkytujeme žádnou kompenzaci za jakékoli poškození, ke kterému došlo v důsledku smazání uložených dat.
- S přístrojem není dodáváno žádné zařízení USB. Je třeba zakoupit běžně prodávané zařízení USB.
- Pokud připojujete USB zařízení, doporučujeme použít CA-U1EX (volitelné příslušenství). Při použití jiného než kompatibilního USB kabelu není zaručeno normální přehrávání. Připojení USB kabelu delšího než 5 m může způsobit nestandardní přehrávání.

### O PC aplikaci KENWOOD "Music Editor"

- Aplikace "Music Editor" je nahrána na disku CD-ROM dodaném s touto jednotkou.
- Informace o způsobu použití aplikace "Music Editor" naleznete v uživatelské příručce nahrané na instalačním disku CD-ROM a v nápovědě k aplikaci "Music Editor".
- Zařízení může přehrávat USB zařízení vytvořené pomocí aplikace "Music Editor".
- Informace o aktualizování aplikace "Music Editor" najdete na webových stránkách [www.kenwood.com](http://www.kenwood.com).



## O mobilním telefonu

Tato jednotka vyhovuje následujícím specifikacím Bluetooth:

<b>Verze</b>	Bluetooth Standard Ver. 1.2
<b>Profil</b>	HFP (Hands Free Profile) (Hands-free profil) OPP (Object Push Profile) (Objektový profil) PBAP (Phonebook Access Profile) (Profil přístupu přes telefonní seznam) SYNC (Synchronization Profile) (Synchronizační profil)

Pro informace o mobilních telefonech s ověřenou kompatibilitou navštivte následující URL:

<http://www.kenwood.com/bt/information/>



- Jednotky podporující funkce Bluetooth byly certifikovány na vyhovění standardům Bluetooth podle postupu předepsaných Bluetooth SIG. Přesto však může být možné, že tyto jednotky nebudou komunikovat s vaším mobilním telefonem v závislosti na jeho typu.
- HFP je profil pro uskutečnění hovoru hands-free.
- OPP je profil používaný pro přenos dat jako je telefonní seznam mezi jednotkami.

## O zvukovém přehrávači Bluetooth

Tato jednotka vyhovuje následujícím specifikacím Bluetooth:

<b>Verze</b>	Bluetooth Standard Ver. 1.2
<b>Profil</b>	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) (Profil pokročilé distribuce zvuku) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) (Profil dálkového ovládání zvuku/videa)



- A2DP je profil navržený pro přenos hudby ze zvukového přehrávače.
- AVRCP je profil navržený pro ovládání přehrávání a výběr hudby zvukovým přehrávačem.

# Příloha

## Slovníček nabídky

### • SRC Select

Nastavení režimu výběru zdroje.

1 : Zobrazí ikony zdroje dle vaší volby.

2 : Umožňuje vám postupně vybrat jednotlivé zdroje.

### • BT DVC Status (Zobrazuje stav zařízení Bluetooth)

Můžete zobrazit stav připojení, sílu signálu a úroveň baterie.

 : Stav připojení Bluetooth mobilního telefonu.

 : Stav připojení Bluetooth Audio.

 : Úroveň baterie mobilního telefonu.

Plná  →  →  →  Téměř vybitá

 : Síla signálu mobilního telefonu.

Maximum  →  →  →  Minimum



- Není-li možné získat informace z mobilního telefonu, ikony nebudou zobrazeny.
- Protože počet kroků řídicí jednotky je odlišný od mobilního telefonu, stavy zobrazené na řídicí jednotce se mohou lišit od stavů zobrazených na mobilním telefonu.

### • Auto Answer (Nastavení doby pro automatické přijetí hovoru)

Tato funkce automaticky přijímá (reaguje na) volání po uplynutí přednastavené doby pro automatické přijetí hovoru.

“OFF” : Nepřijímá volání automaticky.

“0” : Okamžitě automaticky přijímá volání.

“1s” – “99s” : Automaticky přijímá volání po uplynutí 1 – 99 vteřin.



- Jestliže doba nastavená v mobilním telefonu je kratší, než doba nastavená v této jednotce, pak bude použita ta delší.
- Tato funkce je nefunkční pro odložené volání.

### • SP Select (Nastavení reproduktorů pro hlasový výstup)

Můžete nastavit reproduktory pro hlasový výstup.

“Front” : Hlas přichází na přední levý a přední pravý reproduktor.

“F-R” : Hlas přichází na přední pravý reproduktor.

“F-L” : Hlas přichází na přední levý reproduktor.



- Vybírá reproduktor, který je ve větší vzdálenosti od mikrofonu aby bylo zabráněno houkání a ozvěnám.
- ### • Call Beep (Nastavení zvuku příchozího hovoru)
- Zvuk vyzvánění příchozího hovoru můžete přivést na reproduktor.
- “ON” : Ozve se pípnutí.
- “OFF” : Pípnutí je zrušeno.

### • Display (Zobrazení)

Jestliže jednotka není po volbě “OFF” (vypnuto) během doby 5 vteřin obsluhována, displej se vypne. V režimu nastavení se displej nevypne, i když doba 5 vteřin uplyne.

### • ILM Dimmer (tlumení osvětlení)

Snižuje hlavní jas osvětlení.

AUTO: Ztlumí osvětlení v závislosti na vypínači světel auta.

MNAL1: Ztlumí osvětlení trvale.

MNAL2: Vypne horní a dolní osvětlení a ztlumí levé a pravé osvětlení.

OFF: Neztlumí osvětlení.

### • SWPRE (Přepínání výstupu)

Přepíná přednastavené výstupy mezi zadním výstupem (“Rear”) a výstupem pro subwoofer (“Sub-W”).

### • AMP

Volba “OFF” vypíná zabudovaný zesilovač. Vypnutí zabudovaného zesilovače zlepšuje kvalitu zvuku z předzesilovače.

### • Zone2 (Dual Zone)

Nastavuje směřování druhotného zdroje (AUX IN) (přední reproduktor “Front” nebo zadní reproduktor “Rear”) když je zapnuta funkce Dual Zone.

### • Supreme

Technika extrapolace a náhrady vhodným algoritmem, rozsah vysokých kmitočtů, které jsou ořezány v případě kódování při nízkých bitových rychlostech (méně než 128Kb/s, vzorkovací kmitočet je 44,1 kHz).

Náhrada je optimalizována kompresním formátem (AAC, MP3 nebo WMA) a zpracována podle bitové rychlosti.

Tento jev je zanedbatelný u hudby, která je kódována při vysoké bitové rychlosti, proměnlivou bitovou rychlostí, nebo má minimální rozsah v oblasti vysokých kmitočtů.

### • News (Zpravodajství s časovaným vypínáním)

Automaticky přijímá zprávy, jakmile začnou.

Nastavte dobu, po kterou je přerušeno blokováno poté, co začnou další zprávy.

Změna “News 00 min” na “News 90 min” přepíná tuto funkci na ZAPNUTO.

Jestliže zprávy začnou pokud je tato funkce ve stavu ZAPNUTO, zobrazí se “NEWS” a zprávy jsou přijímány. Jestliže bylo nastaveno “20 min”, příjem dalších zpráv nezačne dřív než za 20 minut. Hlasitost zpravodajství má stejnou úroveň, jako úroveň nastavení pro dopravní informace.

- **Seek Mode (Volba režimu ladění)**

Zvolte režim ladění rádia.

Režim ladění	Zobrazení	Proces
Automatické vyhledávání	"Auto 1"	Automatické vyhledávání stanic.
Vyhledávání uložených stanic	"Auto 2"	Vyhledávání stanic uložených v paměti.
Manuální vyhledávání	"Manual"	Běžné ruční ovládání ladění.

- **AF (Alternative Frequency - alternativní kmitočet)**

Není-li příjem kvalitní, přepne se automaticky na další frekvenci stejného programu stejné RDS sítě s lepším signálem.

- **Russian (Nastavení ruštiny)**

Jakmile je toto nastaveno na ZAPNUTO, následující znakový řetězec je zobrazen v ruštině:

Folder name/ File name/ Song title/ Artist name/ Album name/ Phonebook/ Short message

- **Power OFF (Časovač vypnutí napájení)**

Nastavení automatického vypnutí napájení, pokračuje-li pohotovostní režim.

Používání tohoto nastavení může šetřit vaši autobaterii.

-- --: Funkce Časovače vypnutí je vypnutá.

20 min: Zařízení bude vypnuto za 20 minut. (Tovární nastavení)

40 min: Zařízení bude vypnuto za 40 minut.

60 min: Zařízení bude vypnuto za 60 minut.

- **CD Read**

Nastavuje způsob čtení CD.

Není-li možné přehrávat CD speciálního formátu, nastavte tuto funkci na "2" pro vynucené přehrávání. Vezměte na vědomí, že některé hudební CD mohou být nepřehratelné i při nastavení na "2". Mimo to, zvukové soubory nemohou být přehrávány při nastavení na "2". Za normálních okolností ponechejte nastavení na "1".

1 : Při přehrávání disku automaticky rozlišuje mezi diskem se zvukovým souborem a hudebním CD.

2 : Přehrávání jako hudebních CD.

Toto zařízení není výrobcem instalováno do vozidla při výrobě, ani profesionálním dovozcem vozidel do členských států EU.

### Informace o likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení (pro země EU, které převzaly systém třídění odpadu)



Produkty obsahující symbol (přeškrtnutý odpadkový kontajner) nesmí být likvidovány jako domácí odpad. Staré elektrické a elektronické vybavení má být recyklováno v zařízení určeném pro manipulaci s těmito předměty a jejich zbytkovými produkty. Kontaktujte svůj místní správní orgán ohledně umístění nejbližšího takového zařízení. Správná recyklace a třídění odpadu napomůže zachování přírodních zdrojů, stejně jako ochraně našeho zdraví a životního prostředí před škodlivými vlivy.

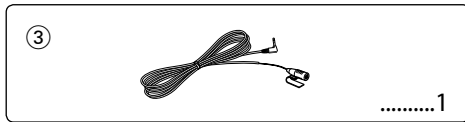
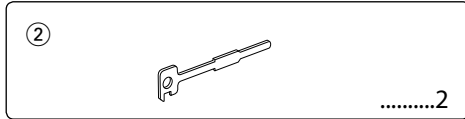
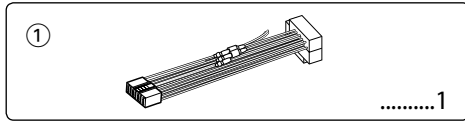
### Značení výrobků používajících laserové záření (Nemusí platit ve všech zemích)

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Tento štítek je přilepen na šasi/krytu přístroje a oznamuje, že laser použitý v zařízení je zařazen do třídy 1. To znamená, že je v přístroji použito laserové záření nízkého výkonu. Vně přístroje se nebezpečné záření nevyskytuje.

# Příslušenství/ Postup při instalaci

## Příslušenství



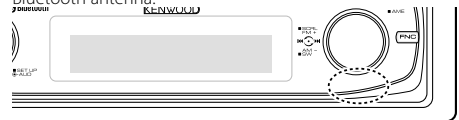
## Postup při instalaci

1. Aby nedošlo ke zkratu, vyjměte klíč ze zapalování a z baterie odpojte svorku ⊖.
2. Správně zapojte vstupní a výstupní vodiče jednotlivých přístrojů.
3. Kabely připojte ke kabelovému svazku.
4. Konektor B na kabelovém svazku připojte k reproduktorovému kabelu vašeho vozu.
5. Konektor A na kabelovém svazku připojte k externí napájecí zásuvce vašeho vozu.
6. Kabelový svazek připojte k přístroji.
7. Přístroj nainstalujte do auta.
8. Připojte zpět na baterii svorku ⊖.
9. Stiskněte tlačítko obnovy (reset).



- Montáž a zapojení výrobku vyžadují zručnost a zkušenosti. Z bezpečnostních důvodů přenechte montáž a zapojení odborníkům.
- Ujistěte se, že přístroj připojujete na napájení 12 V DC s uzemněným záporným pólem.
- Přístroj neinstalujte na místa vystavená přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám nebo nadměrné vlhkosti. Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda nebo prach.
- K instalaci nepoužívejte jiné šrouby než dodávané. Používejte pouze dodávané šrouby. Použití nesprávných šroubů může přístroj poškodit.
- Pokud zařízení není zapnuto (je zobrazeno "Protect"), kabel reproduktoru je zřejmě zkratován nebo se dotkl rámu automobilu, a proto byla aktivována ochranná funkce. V takovém případě je potřeba zkontrolovat zapojení reproduktoru.

- Ujistěte se, že jsou všechny spoje dobře zajištěné a zasunuté nadoraz.
- Jestliže zapalování vozidla nedisponuje polohou ACC nebo kabel zapalování je připojen na trvalý zdroj napájení, např. kabel od baterie, nelze napájení přístroje ovládat zapalováním (tj. přístroj se nebude zapínat a vypínat současně se zapalováním). Pokud chcete závislost na zapalování zachovat, připojte kabel k zapalování ke zdroji pro zařízení, které se zapíná a vypíná současně se zapalováním.
- Pokud konektor nepasuje do konektoru vozidla, použijte běžně dostupný redukční konektor.
- Nedovolte, aby se nezapojené kabely nebo konektory mohly dotýkat kovových částí vozidla nebo jiných vodičů. Aby nedošlo ke zkratu, neodstraňujte kryty z konců nepřipojených kabelů nebo konektorů.
- Má-li mechanika kryt, ujistěte se, že je zařízení instalováno tak, aby se čelní panel nedotýkal krytu při otevírání a zavírání.
- Pokud vyhoří pojistka, ujistěte se nejdřív, že zkrat nezpůsobil kabely, teprve potom vyměňte pojistku za novou se stejnými technickými parametry.
- Kabely reproduktorů připojte k odpovídajícím konektorům. Přístroj se může poškodit nebo nemusí pracovat, jestliže vzájemně propojíte kabely ⊖ a/nebo je uzemníte ke kovovým částem vozidla.
- Po instalaci přístroje zkontrolujte, zda brzdová světlá, indikátory, stěrače atd. fungují správně.
- Zařízení namontujte tak, aby úhel montáže nebyl větší než 30°.
- Reception may drop if there are metal objects near the Bluetooth antenna.



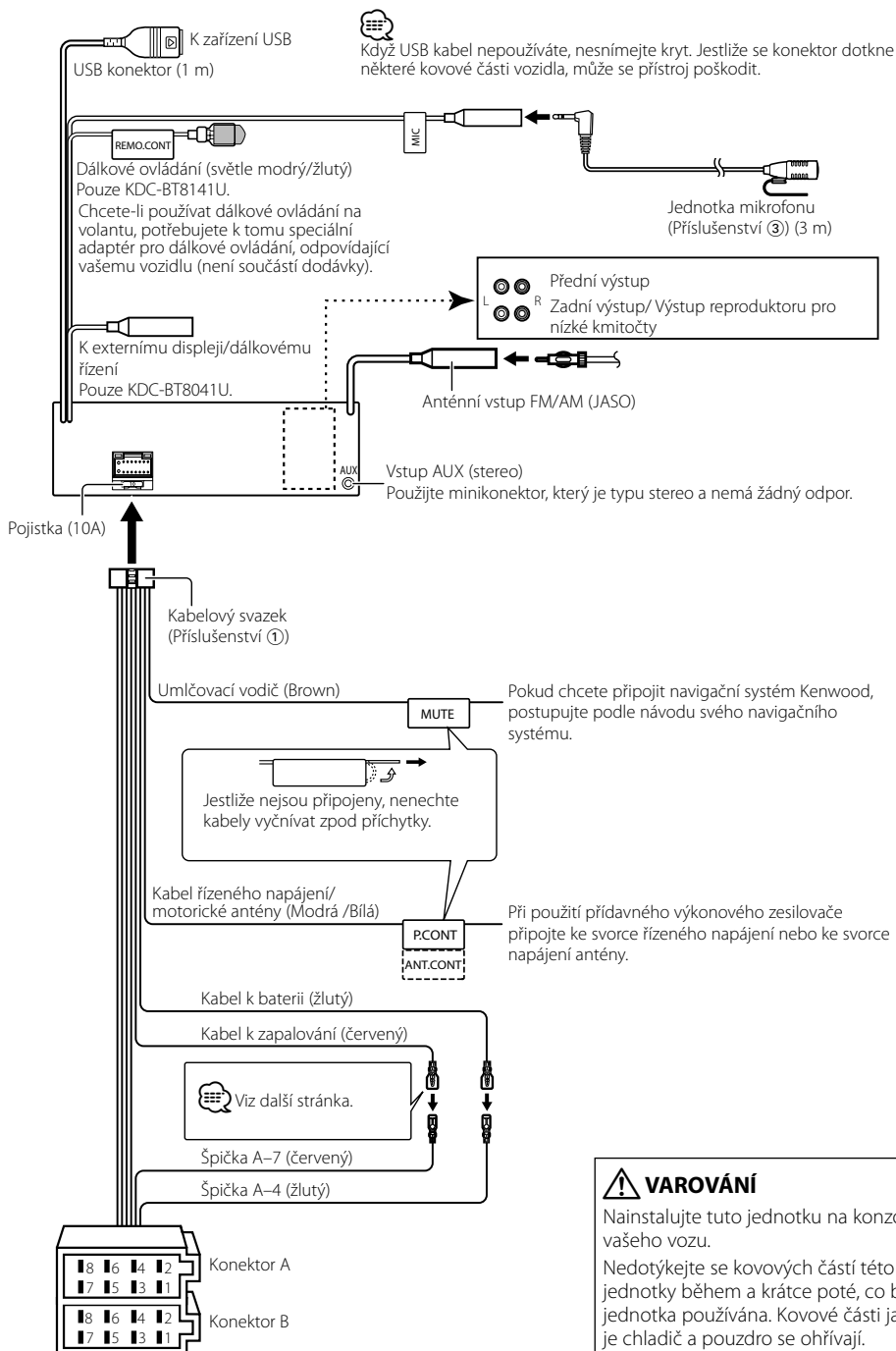
Jednotka antény Bluetooth

## Pro dobrý příjem

Chcete-li zajistit dobrý příjem, věnujte pozornost následujícím:

- Komunikujte s mobilním telefonem tak, abyste na něj viděli a do vzdálenosti 10 m. Komunikační dosah se může snížit v závislosti na okolním prostředí. Komunikační dosah se také může zkrátit, jestliže je mezi jednotkou a mobilním telefonem překážka. Uvedený maximální komunikační dosah (10 m) nemusí být vždy zaručen.
- Vysílací stanice nebo občanská radiostanice v blízkosti může způsobit rušení komunikace v důsledku příliš silného signálu.

# Připojování kabelů ke svorkám



# Připojování kabelů ke svorkám

## Přehled funkcí konektorů

Číslo špičky konektoru ISO	Barva kabelu	Funkce
Konektor externího napájení		
A-4	žlutý	Baterie
A-5	modrá/bílá	Řízení napájení
A-6	oranžový/bílý	Tlumení
A-7	Červená	Zapalování (ACC)
A-8	černý	Zemní (uzemňovací) vodič
Reproduktorový konektor		
B-1	Fialový	Zadní pravý (+)
B-2	Fialový/Černý	Zadní pravý (-)
B-3	Šedý	Přední pravý (+)
B-4	Šedý/Černý	Přední pravý (-)
B-5	bílý	Přední levý (+)
B-6	bílý/černý	Přední levý(-)
B-7	Zelený	Zadní levý (+)
B-8	Zelený/Černý	Zadní levý (-)

## ▲ VÝSTRAHA

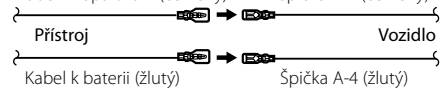
### Připojení konektoru ISO

Uspořádání špiček konekturu ISO záleží na typu vozidla. Ujistěte se, že je propojení správné, aby nedošlo k poškození přístroje.

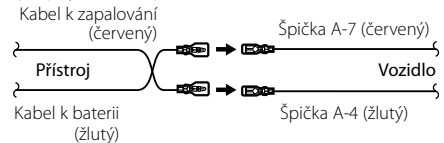
Základní propojení kabelového svazku je uvedeno v [1] dále. Pokud je konektor ISO propojen podle [2], propojte kabely podle vyobrazení.

Pokud chcete instalovat tento přístroj do vozů **Volkswagen** apod., musíte připojit kabely podle následujícího vyobrazení [2].

- [1] (Základní zapojení) Špička A-7 (červený) na ISO konekturu vozidla je propojena se zapalováním a špička A-4 (žlutý) je připojena k trvalému napájení. Kabel k zapalování (červený) Špička A-7 (červený)

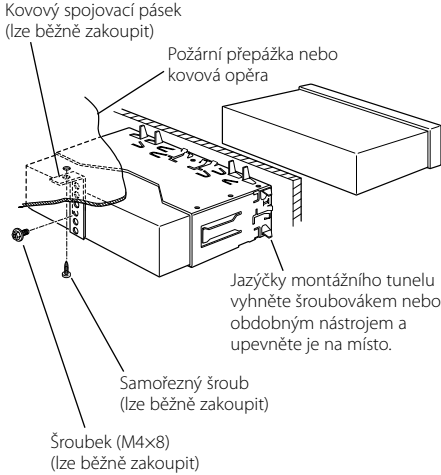


- [2] Špička A-7 (červený) na ISO konekturu vozidla je připojena k trvalému napájení a špička A-4 (žlutý) je propojena se zapalováním. Kabel k zapalování (červený) Špička A-7 (červený)



# Instalace/Vyjmutí přístroje

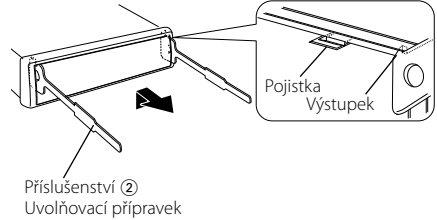
## Instalace



- Ujistěte se, že je přístroj řádně upevněn. Pokud je upevnění nestabilní, mohou se projevit problémy v činnosti (např. výpadky zvuku).

## Sejmutí rámečku z tvrdé gumy

- Uvolněte záchytné kolíčky na vyjímacím nástroji a vyjměte oba horní zámky. Rámeček zdvihněte a táhněte směrem dopředu, jak je uvedeno na obrázku.



- Jakmile je uvolněna horní část, můžete vysunout i obě spodní části.

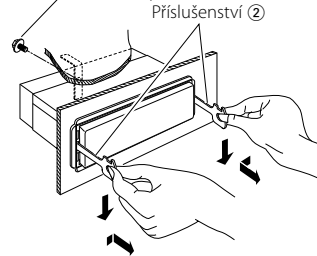


- Rámeček může být uvolněn stejným způsobem i zespodu.

## Vyjmutí přístroje

- Postupujte podle části <Sejmutí rámečku z tvrdé gumy> a poté sejměte rámeček.
- Ze zadního panelu vyjměte šroubek (M4x8).
- Dva uvolňovací přípravky vsuňte podle obrázku hluboko do otvorů po obou stranách.
- Uvolňovací přípravky stiskněte a zatlačte dolů, potom jednotku povytáhněte.

Šroubek (M4x8)  
(lze běžně zakoupit)



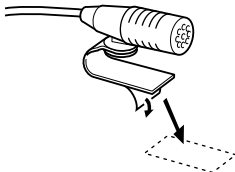
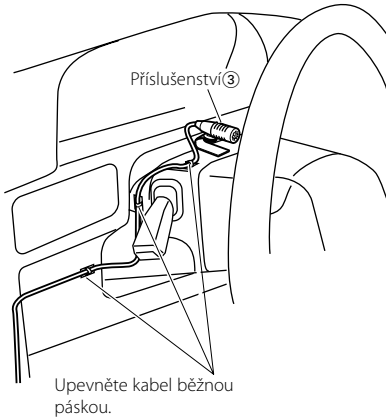
- Dejte pozor, abyste se nezranili o výstupky uvolňovacího přípravku.

- Nakonec rukama vytáhněte jednotku úplně a dávejte pozor, abyste ji neupustili.

# Instalace/Vyjmutí přístroje

## Instalace jednotky mikrofону

- 1 Zkontrolujte instalační polohu mikrofону (příslušenství ③).
- 2 Z instalační plochy odstraňte olej a nečistoty.
- 3 Instalujte mikrofon.
- 4 Přiveďte kabel mikrofону až ke skříňce hands-free, na několika místech jej postupně páskou nebo podobným způsobem.



Sloupněte ochranný papír z dvoustranné lepicí pásky pro její připevnění na místo ukázané nahoře.



Nastavte mikrofon směrem k řidiči.






- Instalujte mikrofon v co největší vzdálenosti od mobilního telefonu.




# Odstraňování problémů

Některé funkce této jednotky mohou být zablokovány některými nastaveními provednými na této jednotce.

- 1** • **Nelze nastavit subwoofer.**
- **Nelze nastavit hornopropustný filtr.**
- **Nelze nastavit Fader.**
- **Žádný vliv ovládání zvuku na AUX.**
  - ▶ Pro subwoofer není nastaven předvýstup.  "MENU" > "SWPRE" v <Řízení funkcí> (strana 6)
  - <Výstup subwooferu> v části <Základní obsluha> (strana 4) není nastaven na On.
  - Funkce duální zóny je zapnuta.  <Nastavení zvuku> (strana 23)

- 1** • **Nelze nastavit fázi subwooferu.**
  - ▶ Dolnopropustný filtr je nastaven na Through (skrz).  <Nastavení zvuku> (strana 23)

- 1** • **Nelze nastavit ovládání zvuku.**
- **Nelze nastavit nastavení zvuku.**
  - ▶ Nelze nastavovat během volání hands-free.


- 1** • **V duální zóně nelze vybrat cíl výstupu náhradního zdroje.**
- **Nelze upravit hlasitost zadních reproduktorů.**
  - ▶ Funkce duální zóny je vypnuta.  <Nastavení zvuku> (strana 23)


- 1** • **Bezpečnostní kód nelze zaregistrovat.**
- **Nelze nastavit ovládání osvětlení displeje.**
  - ▶ <Nastavení demonstračního režimu> (strana 21) je vypnuto.

- 1** • **Nelze nastavit časovač vypnutí.**
  - ▶ <Bezpečnostní kód> (strana 20) není nastaven.

To, co se může zdát být poruchou, může být pouze důsledek nesprávné obsluhy nebo nesprávného propojení. Než se obrátíte na servis, ověřte možný problém v následující tabulce.


## Všeobecně

- ?** **Nezazní tón dotykového sensoru.**
  - ✓ Je použita zástrčka výstupu předzesilovače.
    -  Ze zástrčky předzesilovače není tón dotykového sensoru reprodukován.




- ?** **Používáme-li knoflík nebo tlačítko, osvětlení blíká.**
  - ✓ Toto je základní efekt osvětlení.
    -  Tento efekt nastavíte v "MENU" > "ILM Effect" v <Řízení funkcí> (strana 6).

- ?** **Tento základní efekt osvětlení vznikající ve spojení s hlasitostí zvuku je malý.**
  - ✓ Tento základní efekt osvětlení může být nedostatečný podle hlasitosti zvuku a kvality zvuku.




## Tuner

- ?** **Příjem rozhlasu je nekvalitní.**
  - ✓ Anténa na vozidle není vysunutá.
    -  Anténu zcela vysuňte.


## Přehrávač disků





- ?** **Nepřehrává se požadovaný disk, ale jiný.**
  - ✓ Zadaný disk je znečištěný.
    -  Vyčistěte CD podle části o čištění disků CD <Zacházení s disky CD> (strana 3).
  - ✓ Disk je vložen do jiné zásuvky, než zadané.
    -  Vyměte zásobník s disky a zkontrolujte umístění disku.
  - ✓ Disk je poškrábáný.
    -  Zkuste jiný disk.

## Přehrávání audio souborů

- ?** **Při přehrávání audio souboru přeskakuje zvuk.**
  - ✓ Médium je poškrábané nebo špinavé.
    -  Médium očistěte dle části o čištění disků CD <Zacházení s disky CD> (strana 3).
  - ✓ Nahrávací podmínky jsou špatné.
    -  Médium nahrajte znovu nebo použijte jiné médium.
- ?** **Při prohlédávání složky je slyšet šum.**
  - ✓ Šum může vznikat, jestliže na přehrávaném médiu existují také složky bez zvukových souborů.
    -  Nevytvářejte složky bez zvukových souborů.

## Zvukový zdroj Bluetooth

- ?** **Zvukový přehrávač Bluetooth nemůže být zaregistrován (párování).**
  - ✓ PIN kód je zafixován.
    -  Je-li PIN kód stanoven v Návodu k obsluze zvukového přehrávače Bluetooth, zaregistrujte ho podle <Zaregistrování PIN kódu> (strana 26), abyste zaregistrovali zvukový přehrávač Bluetooth. Není-li v Návodu k obsluze stanoven žádný PIN kód, zkuste "0000".

- ?** **Zvuk ze zvukového přehrávače Bluetooth ke přerušování.**
  - ✓ Vzdálenost mezi touto jednotkou a zvukovým přehrávačem je příliš velká.
    -  Přemístěte zvukový přehrávač blíž této jednotce.
  - ✓ Jiné Bluetooth zařízení ovlivňuje Bluetooth komunikaci.
    -  Vypněte toto další Bluetooth zařízení.
    -  Přemístěte další Bluetooth zařízení od této jednotky.
  - ✓ Pro komunikaci je použito jiné Bluetooth zařízení nebo profil.
    -  Stahování telefonního seznamu nebo SMS odpojuje zvuk.

# Odstraňování problémů

## Hands-free

### ? Hlasitost hands-free je nízká.

- ✓ Hlasitost hands-free je nastavena na nízkou úroveň.
- ☞ Hlasitost hands-free může být nastavena nezávisle. Nastavte je během hands-free hovoru.

### ? Ze zadních reproduktorů nevychází žádný zvuk.

- ✓ Mluvíte v režimu hand-free hovoru.
- ☞ Při hovoru v režimu hands-free nevychází ze zadních reproduktorů žádný zvuk.

### ? Není slyšet pípnutí při přijetí příchozího hovoru.

- ✓ Pípnutí závisí na typu vašeho mobilního telefonu.
- ☞ "MENU" > "Call Beep" v <Ovládání funkci> (strana 6) je nastaveno na ON.

### ? Hlas není rozpoznán.

- ✓ Je otevřeno okno vozidla.
- ☞ Je-li okolní hluk velký, hlas nemůže být správně rozpoznán. Zavřete okno vozidla, abyste snížili hluk.
- ✓ Slabý hlas.
- ☞ Je-li hlas příliš slabý, nemůže být správně rozpoznán. Mluvte do mikrofону poněkud hlasitěji a přirozeně.
- ✓ Osoba, která vyslovila hlasový štítek je odlišná od osoby, která ho zaregistrovala.
- ☞ Může být rozpoznán pouze hlas osoby, která zaregistrovala hlasový štítek.

## Níže uvedené zprávy ukazují stav systému.

- TOC Error: CD je silně znečištěn. CD je vloženě obráceně. CD je silně poškrábáný.
- Error 05: Disk je nečitelný.
- Mecha Error: Přístroj z nějakého důvodu nefunguje.  
☞ Potom stiskněte resetovací tlačítko na jednotce. Jestliže kód "Mecha Error" nezmizí, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- IN (Bliká): CD přehrávač nefunguje správně.  
☞ Vložte znovu CD disk. Pokud nelze vysunout CD disk nebo stále bliká displej, přestože byl disk znovu správně vložen, vypněte prosím zařízení a poradte se v nejbližším servisním centru.
- Protect: Kabel reproduktoru byl zkratován nebo se dotkl šasi vozidla a proto se aktivovala ochranná funkce.  
☞ Připevněte kabel reproduktoru správně nebo ho izolujte a stiskněte tlačítko nulování (reset). Jestliže kód "Protect" nezhasne, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Unsupported File: Audio soubor je ve formátu, který tento přehrávač nepodporuje.
- Copy Protection: Bylo spuštěno přehrávání souboru chráněného proti kopírování.
- Read Error: Systém souborů v připojeném zařízení USB je poškozený.  
☞ Zkopírujte si soubory a složky pro USB zařízení. Jestliže se chybová zpráva zobrazuje i nadále, naformátujte zařízení USB nebo použijte jiná.
- No Device: Zařízení USB je vybráno jako zdroj, ačkoli žádné zařízení USB není připojeno.  
☞ Změňte zdroj na kterýkoliv kromě USB. Připojte zařízení USB a změňte zdroj opět na USB.
- N/A Device: Je připojeno nepodporované zařízení USB.
- No Music Data/ Error 15:  
• Připojené zařízení USB neobsahuje žádný audio soubor, který by bylo možné přehrát.  
• Vložené médium obsahuje data, která tento přehrávač nepřehrává.

USB ERROR (Bliká):	Na připojeném zařízení USB se mohla vyskytnout chyba. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Vyjmete USB zařízení a znovu zapnete síťový vypínač do polohy ZAPNUTO. Je-li na displeji stejná informace, použijte jiné USB zařízení.</li> </ul>	Err No Matching:	Hlasový štítek je špatný. Zvuk nemůže být rozpoznán z důvodu nezaregistrovaného hlasového štítku, apod.
iPod Error:	Připojení k zařízení iPod selhalo. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zkontrolujte, zda připojený iPod je systémem podporován. Informace o podporovaných iPodech viz &lt;O zvukovém souboru&gt; (strana 32).</li> <li>➤ Zařízení USB odpojte, a poté jej opět připojte.</li> <li>➤ Ověřte si, zda-li vaše zařízení iPod používá nejnovější verzi softwaru.</li> </ul>	Too Soft:	Hlas je příliš slabý a nemůže být rozpoznán.
USB REMOVE:	Pro USB zařízení/iPod byl vybrán režim odebrání. Nyní můžete USB zařízení/iPod bezpečně odebrat.	Too Loud:	Hlas je příliš silný aby mohl být rozpoznán.
No Number:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volající strana neoznamuje ID volajícího.</li> <li>• Nejsou žádné údaje o telefonním čísle.</li> </ul>	Too Long:	Slovo, nebo jeho vyslovení, je příliš dlouhé aby mohlo být rozpoznáno.
No Data:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není žádný seznam odchozích hovorů.</li> <li>• Není žádný seznam příchozích hovorů.</li> <li>• Není žádný seznam zmeškaných hovorů.</li> </ul>	No Phonebook:	Údaje nejsou v telefonním seznamu obsaženy.
No Entry:	Mobilní telefon nebyl zaregistrován (párování).	No Message:	Ve schránce není žádná krátká zpráva.
HF Disconnect:	Jednotka nemůže komunikovat s mobilním telefonem.	No Voice Data:	V telefonním seznamu není zaregistrován žádný hlasový štítek.
Audio Disconnect:	Jednotka nemůže komunikovat se zvukovým přehrávačem.	Memory Full:	Počet hlasových štítků dosáhl maximálního počtu, který může být v telefonním seznamu zaregistrován.
HF Error 07:	Paměť je nepřístupná. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Vypněte a znovu zapněte napájení. Jestliže se tato zpráva objevuje i nadále, stiskněte resetovací tlačítko na řídicí jednotce.</li> </ul>		
HF Error 68:	Jednotka nemůže komunikovat s mobilním telefonem. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Vypněte a znovu zapněte napájení. Jestliže se tato zpráva objevuje i nadále, stiskněte resetovací tlačítko na řídicí jednotce.</li> </ul>		
Unknown:	Zařízení Bluetooth nemůže být zjištěno.		
Device Full:	Bylo již registrováno 5 Bluetooth zařízení. Žádné další Bluetooth zařízení už nemůže být zaregistrováno.		
PIN Code NG:	PIN kód je špatný.		
Connect NG:	Jednotka nemůže být připojena k zařízení.		
Pairing Failed:	Chyba při párování.		

# Specifikace

## Tuner FM

---

- Kmitočtový rozsah (krok 50 kHz)
  - : 87,5 MHz — 108,0 MHz
- Citlivost (S/N = 26 dB)
  - : 0,7  $\mu$ V / 75  $\Omega$
- Citlivost pro nerušený příjem (S/N = 46dB)
  - : 1,6  $\mu$ V / 75  $\Omega$
- Kmitočtová odezva ( $\pm$ 3,0 dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Odstup signál/šum (MONO)
  - : 65 dB
- Selektivita (DIN) ( $\pm$ 400 kHz)
  - :  $\geq$  80 dB
- Separace kanálů (1 kHz)
  - : 35 dB

## Tuner MW

---

- Kmitočtový rozsah (krok 9 kHz)
  - : 531 kHz – 1611 kHz
- Citlivost (S/N = 20dB)
  - : 25  $\mu$ V

## Tuner LW

---

- Kmitočtový rozsah
  - : 153 kHz – 281 kHz
- Citlivost (S/N = 20dB)
  - : 45  $\mu$ V

## Bluetooth sekce

---

- Technologie
  - : Bluetooth 1.2 Certified
- Frekvence
  - : 2,402 – 2,480 GHz
- Výstupní výkon
  - : +4dBm (MAX), 0dBm (AVE) Power Class 2
- Maximální komunikační dosah
  - : V přímé viditelnosti přibližně 10m
- Profily
  - : HFP (Hands Free Profile) (Hands-free profil)
  - : HSP (Headset Profile) (Profil náhlavní sady)
  - : OPP (Object Push Profile) (Objektový profil)
  - : PBAP (Phonebook Access Profile) (Profil přístupu přes telefonní seznam)
  - : SYNC (Synchronization Profile) Synchronizační profil)
  - : SPP (Serial Port Profile) (Profil seriového portu)
  - : A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) (Profil pokročilé distribuce zvuku)
  - : AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) (Profil dálkového ovládání zvuku/videoa)

## CD přehrávač

---

- Laserová dioda
  - : GaAlAs
- Digitální filtr (D/A)
  - : 8 násobné převzorkování
- D/A převodník
  - : 24 bit
- Otáčky disku
  - : 500 – 200 ot./min. (CLV)
- Kolísání
  - : Hodnoty neměřitelně nízké
- Kmitočtová odezva ( $\pm$ 1 dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Celkové harmonické zkreslení (THD) (1 kHz)
  - : 0,008 %
- Odstup signál/šum (1 kHz)
  - : 110 dB
- Dynamický rozsah
  - : 93 dB
- MP3 dekodér
  - : Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA dekodér
  - : Vyhovuje Windows Media Audio
- AAC dekodování
  - : AAC-LC "m4a" soubory

## Rozhraní USB

---

- Standard USB
  - : USB1.1/ 2.0 (Full speed)
- Maximální odebíraný proud
  - : 500 mA
- Systém souborů
  - : FAT16/ 32
- MP3 dekodér
  - : Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA dekodér
  - : Vyhovuje Windows Media Audio
- AAC dekodování
  - : AAC-LC "m4a" soubory

## Zesilovač

---

Maximální výstupní výkon  
: 50 W x 4

Výkon v celém kmitočtovém rozsahu (s méně než  
1% THD)  
: 30 W x 4

Impedance reproduktorů  
: 4 – 8  $\Omega$

Tónové korekce

Basy : 100 Hz  $\pm$ 8 dB

Střední : 1 kHz  $\pm$ 8 dB

Výšky : 10 kHz  $\pm$ 8 dB

Výstup pro předzesilovač – úroveň/zátěž (CD)

: 2500 mV/10 k $\Omega$

Výstup pro předzesilovač – výstupní impedance

:  $\leq$  600  $\Omega$

## Pomocný vstup

---

Kmitočtová odezva ( $\pm$ 1 dB)

: 20 Hz – 20 kHz

Maximální vstupní napětí

: 1200 mV

Vstupní impedance

: 100 k $\Omega$

## Všeobecně

---

Napájecí napětí (dovoleno 10,5 – 16 V)

: 14,4 V

Maximální proudová spotřeba

: 10 A

Instalační rozměry (Š x V x H)

: 182 x 53 x 155 mm

Hmotnost

: 1,40 kg





## Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

### Manufacturer:

Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

### EU Representative's:

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands



### English

Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

### Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

### Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

### Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

### Português

Kenwood declara que este KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

### Český

Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

### Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

### Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

### Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

### Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT8041U/ KDC-BT8141U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

### Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

### Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

### Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

### Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

### Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

# KENWOOD